

Feuille d'Avis du Valais

MOTORVAL S.A. MONTHÉY VS
 53, rue de l'Industrie
 Tél. (025) 4 25 52

Ateliers de révision de tous
 moteurs à explosion

et de Sion QUOTIDIEN INDÉPENDANT

Organe officiel de l'Association Valaisanne
 de Football et d'Athlétisme
 Administration et Rédaction : Sion. Tél. (027) 2 19 05 - 2 31 25

Bureau pour le Bas-Valais : Avenue de la Gare, Martigny. Tél. : (026) 6 07 52

Dites-le avec des fleurs...
 Mais des fleurs d'

Anny Fleurs

Service FLEUROP
 René SCHRÖETER - Avenue de la Gare - SION

Administration : av. du Midi 8, Sion — CCP II c 5111 — Rédaction : rue Pré Fleuri, Sion — Régie des Annonces : Publicitas S.A., Sion, av. du Midi, et ses agences en Suisse

Un procès politique

Dès l'annonce de son ouverture, dès les premières paroles de l'avocat général, le procès du Caire s'est situé dans le domaine qui est le sien : celui de la politique, et non pas de la justice. Personne ne s'y trompe : toute l'affaire des diplomates français, qui a mené MM. Bellivier, Mattéi, Mouton et Miquel au banc d'infamie est avant tout destinée à servir le président Nasser, à couvrir d'un voile ses difficultés intérieures.

Ces difficultés, elles sont nombreuses et elles sont apparues au grand jour, depuis l'éclatement de la République arabe unie. Le président Nasser a procédé à des limogeages nombreux jusque parmi ses fidèles, il a accéléré son plan de socialisation. Toutefois, il n'en reste pas moins que les finances égyptiennes vont mal, que la livre s'est effondrée et que Moscou demande un engagement de plus en plus marqué pour « payer » l'aide qu'il apporte à la construction du barrage hydro-électrique d'Assouan, ouvrage-clé de toute l'industrialisation de l'Egypte.

L'opinion publique égyptienne, frappée par des mesures d'austérité, déçue sans doute de la trop faible amélioration de son niveau de vie, avait besoin d'être retenue par un fait bien spectaculaire, et c'est un vieux truc de dictateur que de crier au complot dirigé contre sa personne. La mission française était la tête de ture rêvée, cela d'autant plus qu'elle opérait dans un secteur économique et qu'elle travaillait à récupérer des fonds français bloqués en Egypte, ce qui, en cette période difficile, pose des problèmes délicats au trésor égyptien, déjà mal en point.

La transmission de renseignements économiques est un travail dont toute mission diplomatique est chargée, à plus forte raison si l'objet de sa présence en pays étranger est d'origine économique. Quant à l'accusation portée contre elle « d'avoir cherché à attenter à la vie du président Nasser », elle ne trompe personne.

De toutes façons, les diplomates français auraient-ils même commis des actes illégaux, ils ne peuvent être jugés par un tribunal égyptien, car, en les commettant, ils agissaient au nom de la France : or, on n'a jamais vu un pays mis en accusation par un tribunal étranger. Les usages diplomatiques ne permettent qu'une seule sanction : la demande de rappel des fonctionnaires par leur gouvernement, voire même leur expulsion.

C'est pourquoi, dès la première audience, les avocats égyptiens désignés d'office ont contesté la compétence du tribunal. Les avocats français qui se sont rendus au Caire ne peuvent agir qu'indirectement, en tant que conseillers de leurs collègues égyptiens. Mais, il n'en reste pas moins vrai que dans cette triste affaire qui ne peut que déshonorer un régime, il est réconfortant de lire les comptes rendus d'audience, en effet. C'est avec une passion de justice, avec une habileté remarquable aussi que les défenseurs égyptiens s'expriment. « Ce n'est pas la France que nous défendons, a dit l'un d'eux, mais la justice... »

Cette justice pourra-t-elle se libérer tout à fait de l'emprise du politique ? C'est actuellement la seule question que l'on puisse se poser devant ce procès du Caire.

Il faut espérer que le tribunal égyptien, en se déclarant incompétent, réparera la faute très grave commise par le régime égyptien, qui, encore une fois, ne peut lui, que sortir déshonoré par cette mauvaise cause...

André Rougemont.

Naissance d'une patrie

De nos jours, les raisons d'espérer ne sont pas nombreuses. Il n'en faut que mieux accueillir celles qui peuvent se présenter.

L'opinion publique a-t-elle, jusqu'à maintenant, porté au Marché commun européen l'attention qu'il méritait ? Il semble bien que non. Tout s'est d'ailleurs passé en discussions entre experts, en rencontres ministérielles qui n'offrent rien de spectaculaire. Le travail s'est fait dans le silence, et il se traduit par une action en profondeur qui commence à porter ses fruits.

De quoi s'agit-il au juste ? L'Europe occidentale, depuis la fin de la guerre, est coincée entre les deux grandes puissances, les seules qui subsistent. L'une d'entre elles a réduit tous les pays de l'Est européen au rang de satellites, leur imposant le régime et les gouvernements de son choix ; directement, et aussi par l'intermédiaire des partis communistes, elle exerce contre tout le reste du continent une constante pression militaire et politique. Le deuxième de ces grands Etats est l'allié de l'Occident, allié nécessaire sans lequel aujourd'hui le drapeau rouge flotterait de la Norvège à Gibraltar, en passant par Londres ; mais allié pas très adroit, et pas toujours sûr, ainsi que le Portugal et les Pays-Bas en font l'expérience. Or si on examine les ressources, humaines et matérielles, de l'Occident, on est surpris de les trouver à la fois si abondantes et si variées. La somme de connaissances, de savoir-faire, d'esprit créateur et d'expérience que représente l'Occident, et cela dans de nombreux domaines, forme un capital humain de première valeur. Les ressources du sous-sol, leur mise en exploitation, l'appareil industriel et technique, tout cela fait de l'Europe libre une des régions privilégiées du monde.

Et pourtant, une grande faiblesse avait, jusqu'à une époque récente, empêché notre continent de tenir le rôle correspondant à ses moyens : c'est la division. Voici un siècle que les guerres européennes sont des guerres civiles. Déjà celle de 1870 avait empoisonné durablement les relations entre la France et l'Allemagne, en suscitant la question d'Alsace-Lorraine ; il en était résulté l'alliance franco-russe, qui fit de la Russie un facteur de la politique européenne, ce qu'un accord entre Berlin et Paris eût évité. La guerre de 1914 permit au communisme de s'implanter dans un Etat, et prit fin sur une paix américaine, elle-même fondée sur un idéalisme naugueux dont les conséquences furent détestables. Enfin la guerre de 1939 hissa l'Union soviétique au rang de puissance mondiale et coupa l'Europe en deux moitiés, l'une orientée vers Moscou, l'autre vers Washington.

Non seulement ces conflits se révèlent mortels, mais, à l'époque des vastes ensembles, un découpage en compartiments risque de vouer chacun à déperir dans son coin. En rester à « la ligne bleue des Vosges » ou à la « Wacht am Rhein », c'est perpétuer une situation qui évoque celle de la Suisse vers 1830, où un marchand de bétail qui habitait Château-d'Oex changeait son argent pour faire des achats à la foire de Bulle.

Si on veut que l'Europe ne soit plus un enjeu, que ses habitants cessent d'être des otages, il faut que ce terme d'Europe finisse par désigner une réalité économique, politique, militaire, et non plus seulement une donnée de la géographie physique. Or ce regroupement des patries est commencé. Il se fait d'une manière conforme à l'expérience historique et aux impératifs de la raison. Ainsi la Suisse ne fut longtemps, et en somme jusque vers le milieu du siècle dernier, qu'un réseau d'alliances militaires. Les institutions politiques permanentes ne vinrent qu'après, suscitées par les exigences d'une vie en commun. L'unité allemande commença par une union douanière (Zollverein) entre la Prusse et quelques Etats de moindre importance. On recourut, dans l'un et l'autre cas, à des arrangements d'ordre

pratique, pour terminer par des liens constitutionnels.

L'Europe, au lendemain de la dernière guerre mondiale, faillit commencer par un pacte militaire, qui échoua devant l'opposition du gouvernement français, présidé alors par Mendès-France. On se souviendra certainement des polémiques déclenchées par le projet de communauté européenne de défense (C.E.D.), contre lequel on vit l'extrême gauche et l'extrême-droite françaises unir leurs efforts, pour des raisons qui n'avaient rien de commun. L'entreprise étant nécessaire, elle fut recommencée, mais cette fois-ci sur des bases économiques, et il en résulta l'organisation du Marché commun, groupant six pays. L'entente porta en premier lieu sur les produits industriels ; durant la première phase, les décisions importantes réclamaient l'unanimité. Les récents pourparlers de Bruxelles, qui furent très laborieux,

permièrent de passer à une deuxième phase : la mise en commun des ressources agricoles, et l'adoption du vote à la majorité simple. Maintenant, il faut espérer qu'aucun des partenaires ne trouvera insupportables les sacrifices qu'exigera l'intérêt commun. Déjà, cette alliance économique fait sentir ses effets dans l'Europe entière, et plusieurs pays, dont la Grande-Bretagne, envisagent de s'y affilier. Sur le plan des institutions, c'est une étape nouvelle vers la création d'une autorité supra-nationale qui pourrait à la longue devenir un véritable exécutif européen. Face à une économie américaine en expansion, c'est un signe d'indépendance et de vitalité ; face à l'Union soviétique, c'est la preuve que les pays occidentaux deviennent capables de prendre l'initiative et ne se bornent pas à répliquer. Certes aucun des grands problèmes de l'heure ne trouve là, pour l'instant, sa solution, mais c'est déjà beaucoup que de

Année décisive pour l'économie américaine

Dans son message inaugural, il y a un an, le Président Kennedy fit un tableau assez sévère de l'économie américaine : « Sept ans de lente augmentation économique... neuf ans de diminution des revenus agricoles... le nombre de faillites le plus élevé depuis la grande crise... quelque cinq millions et demi de chômeurs... un million d'automobiles non vendues... trop d'Américains disposant de moins d'argent pour des articles qui coûtent plus cher. » Et pour conclure cette description d'une situation dont il héritait, il ajouta :

« Tout ceci est un motif de préoccupation, non de panique ».

La production industrielle début 1961 était à l'index 102. Elle est maintenant à 115, indice le plus élevé de l'histoire du pays. Les ventes de Noël ont été supérieures de 8 % à celles de toute autre année. La somme totale des biens de consommation et des services publics aux Etats-Unis a augmenté de 3 % par rapport à l'année dernière, atteignant 520 milliards de dollars. Il y a 67 millions de personnes qui travaillent. Les bénéfices des en-

treprises dépassent 50 milliards de dollars bruts et 25 milliards après paiement des impôts. Et au lieu d'un million d'autos invendues, il y en a 750.000, ce qui est presque normal. Seul le chômage persiste presque sans changement. Il y a quatre millions d'ouvriers sans travail. Un million et demi de moins qu'il y a un an, mais cette quantité est excessive, dépassant 6 % du total de la main-d'œuvre du pays.

Le bilan n'est pas mauvais dans l'ensemble pour un gouvernement qui a hérité d'une « récession » dont les économistes de Eisenhower niaient l'existence, mais que les ouvriers et les hommes d'affaires sentaient très concrètement. Les économistes de Kennedy soulignent que si le Congrès avait approuvé toutes les mesures — présentées par le gouvernement — la situation serait encore meilleure. Le projet de loi sur l'aide à l'éducation aurait stimulé la construction. Le projet de loi sur les assurances sociales pour les vieux qui sont maintenant destinés aux prestations médicales.

Les perspectives sont bonnes selon les économistes, les républicains le reconnaissent eux-mêmes, quoique avec moins d'optimisme. On estime que la production de biens et les services publics monteront à 30 milliards de dollars, soit une augmentation de 5,5 %. Le taux de développement économique se rapprochera de celui de l'Europe et cessera d'être aussi loin derrière celui de l'URSS.

Quant au chômage, on croit qu'il diminuera, mais à un rythme lent, car si de nombreux ouvriers trouveront leur travail, d'autres perdront le leur, les industries allant de plus en plus vers l'automation. Le gouvernement et les syndicats ont des plans pour la réorientation professionnelle des ouvriers qui perdent leur emploi, afin qu'ils puissent rapidement retrouver du travail dans d'autres activités. Mais on ne croit pas que le chiffre puisse descendre à moins de trois millions de chômeurs.

D'autre part, les techniciens estiment que les biens de consommation augmenteront légèrement et que le crédit sera moins facile qu'actuellement. Les syndicats se refusent à ne pas demander d'augmentation de salaires, et lorsque le contrat collectif de l'acier expirera d'ici quelques mois, il y aura de nouvelles revendications sociales. Jusqu'à présent, Kennedy a réussi à empêcher que monte le prix de l'acier. Qui sait s'il y parviendra encore après les augmentations de salaires. Et le prix de l'acier détermine pratiquement le prix de tous les produits industriels nord-américains...

D'autre part, les techniciens estiment que les biens de consommation augmenteront légèrement et que le crédit sera moins facile qu'actuellement. Les syndicats se refusent à ne pas demander d'augmentation de salaires, et lorsque le contrat collectif de l'acier expirera d'ici quelques mois, il y aura de nouvelles revendications sociales. Jusqu'à présent, Kennedy a réussi à empêcher que monte le prix de l'acier. Qui sait s'il y parviendra encore après les augmentations de salaires. Et le prix de l'acier détermine pratiquement le prix de tous les produits industriels nord-américains...

D'autre part, les techniciens estiment que les biens de consommation augmenteront légèrement et que le crédit sera moins facile qu'actuellement. Les syndicats se refusent à ne pas demander d'augmentation de salaires, et lorsque le contrat collectif de l'acier expirera d'ici quelques mois, il y aura de nouvelles revendications sociales. Jusqu'à présent, Kennedy a réussi à empêcher que monte le prix de l'acier. Qui sait s'il y parviendra encore après les augmentations de salaires. Et le prix de l'acier détermine pratiquement le prix de tous les produits industriels nord-américains...

(suite en page 9)



On dresse aussi des chiens d'avalanche en Angleterre. Voici « Tudor », âgé de 5 ans, qui apprend à sauter convenablement d'un avion factice sous la direction de son maître.

Victoires tchèque et suédoise

Déjà victorieuse la veille par 4-2, la Tchécoslovaquie a remporté une nouvelle victoire sur l'URSS jeudi soir à Prague. Elle s'est cette fois imposée par 3-2 (1-0 2-0 0-2).

De son côté, la Suède a également remporté sa seconde rencontre contre la Finlande, à Goeteborg, par 7-1 (0-0 4-0 3-1).

★ Coupe des villes horlogères : Young Sprinters-Fleurier, 6-0 (1-0 2-0 3-0).

Très forts, les hockeyeurs suédois

Match international, à Göteborg : Suède-Finlande, 8-2 (1-1 2-0 5-1).

★ Match d'entraînement, à Garmisch : équipe nationale d'Allemagne-SC. Riessersee, 3-3 (0-1 2-1 1-1).

Les mystères de M. Welker ou l'équipe idéale

Après un entraînement de l'équipe nationale à la patinoire des Vernets à Genève, M. Welker, président de la Commission technique de la Ligue Suisse de Hockey sur glace a annoncé qu'il ne donnerait la composition de l'équipe appelée à affronter la Norvège qu'au dernier moment. Toutefois, il a précisé que pour le match de Genève, les Romands seraient en majorité alors qu'il sera fait appel surtout aux Bernois pour le match de Berne. A Bâle, ce devrait être en principe l'équipe « idéale » qui sera alignée. M. Welker a ajouté que les Serwettiens Mueller et Naef avaient été inclus dans les cadres à la demande de Ernst Wenger.

TROISIEME LIGUE GROUPE I Chippis-Sierre II 5-3

Par cette victoire, Chippis se porte en tête du classement de troisième ligue, groupe I. Le match fut ardemment disputé jusqu'à l'ultime coup de sifflet et, si la victoire de Chippis fut méritée, elle ne fut acquise que de justesse car les jeunes Sierrois firent mieux que de se défendre.

CLASSEMENT					
Chippis	5	4	0	1	8
Sierre II	4	3	0	1	6
Bramois	3	1	1	1	3
Sion III	5	1	1	3	3
Nendaz I	3	0	0	3	0

DEUXIEME LIGUE GROUPE I					
Martigny II - Salvan 0-1 (0-1 0-0 0-0)					
CLASSEMENT					
1. Salvan	4	4	0	0	8
2. Martigny II	4	2	0	2	4
3. Monthey	3	1	0	2	2
4. Lausanne IV	3	0	0	3	0

Qui de Jofre ou de Caldwell sera sacré ce matin champion du monde des poids coq ?

Ce matin, à Sao Paulo, le championnat du monde des poids coq, opposera le Brésilien Eder Jofre, reconnu par la National Boxing Association, à l'Irlandais John Caldwell, champion mondial pour les états de New-York et du Massachusetts et pour l'Europe.

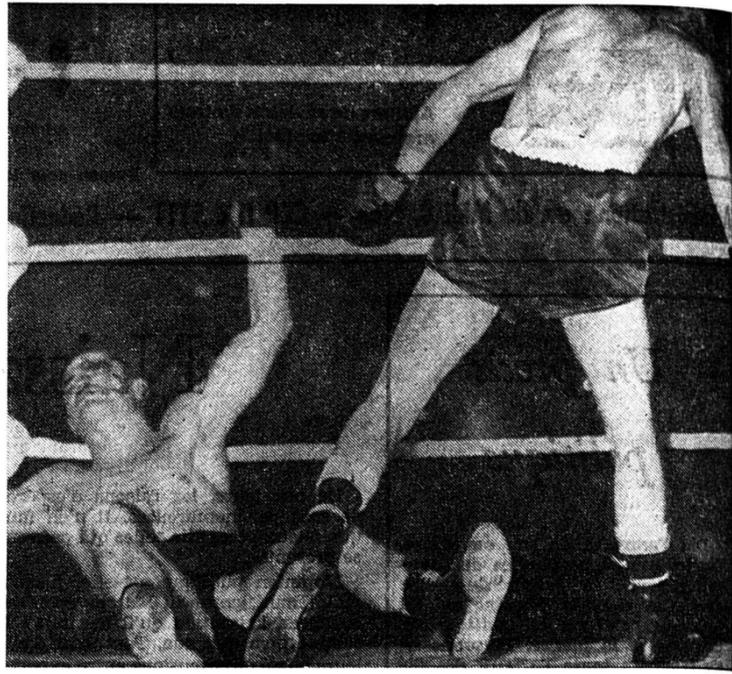
Le Brésilien, né le 26 mars 1936 à Nacio (Brésil), est un puncheur qui a gagné 41 combats, dont 31 avant la limite. Il n'a concédé que trois défaites aux points (deux fois contre l'Argentin Ernesto Miranda en 1957, année de ses débuts, et en 1958, face à l'Uruguayen Ruben Caceres). En revanche, il a battu des hommes comme German Escudero (k.o. 2me), Leo Espinosa (points), Caceres (k.o. 7me), Danny Kid (points), Ernesto Miranda (points - pour le championnat d'Amérique du sud), Joe Medel (k.o. 10me) et l'Italien Piero Rollo (abandon 9me - pour le titre NBA le 25 mars 1961). Il a défendu victorieusement sa couronne le 19 août dernier à Caracas, triomphant du Vénézuélien Ramon Arias, par abandon au 7me round. Pour son dernier combat (pas de titre en jeu) le 6 décembre à Sao Paulo, il a battu Solo par k.o. à la 8me reprise.

Quant à l'Irlandais, âgé de 24 ans, il est né à Belfast. Passé professionnel en février 1958, après une très longue carrière chez les amateurs (près de 250 combats), Caldwele est un excel-

lent styliste qui possède un remarquable jeu de jambes. Il est invaincu depuis ses débuts chez les professionnels (25 combats) et compte des succès sur l'Espagnol Young Martin (k.o. 3me), le Finlandais Risto Luukkonen (points en 10 rounds), l'Ecoisais Frankie Jones (k.o. 3me - pour le titre de champion de GB), et devient champion du monde (version européenne) en battant aux points en 15 rounds, le Français Alphonse Halimi, le 30 mai dernier, à Londres. Il renouela ce succès face au Nord-Africain, en match revanche le 31 octobre, également à Londres.

Au cours de ses dernières séances d'entraînement, Jofre a semblé lourd (bien qu'il n'aura aucune difficulté à faire le poids, le jour du match) et beaucoup moins mobile qu'à l'habitude. Il semble donc que le Brésilien tâchera d'imposer le combat de près, où il excelle, pour accomplir son travail de démolition. Toutefois, sa tâche ne sera pas facilitée par la mobilité et la rapidité dans les échanges à distance de son adversaire. Malgré cela, Jofre est favori (2 contre 1) auprès de ses compatriotes et de très nombreux journalistes anglais, venus assurer le reportage de ce combat, qualifié au Brésil de « match de l'année ».

D'ores et déjà, le succès financier de ce championnat du monde est assuré et tous les records sud-américains seront battus.



C'est en battant le Français Alphonse Halimi (à terre) que l'Irlandais John Caldwell s'est acquis le droit de rencontrer le Brésilien Eder Jofre, reconnu champion du monde par la NBA.

Dimanche, 8 Sédunois à l'éliminatoire romande des championnats suisses de boxe 1961

C'est dimanche qu'auront lieu à Tramelan (Jura bernois) les éliminatoires romandes des championnats suisses de boxe. 45 boxeurs y participeront, venant de tous les coins de Romandie. La délégation sédunoise sera l'une des plus fortes qu'on puisse aligner actuellement. Elle comportera Bovier, Quennoz (surlégers), Bovier (welter), Mayor, Papilloud, Reynard (surwelters), J.-Cl. Rouiller (moyen), Jérôme Rouiller (mi-lourd).

En outre, un autre Valaisan de Genève, Rouiller II, disputera également ces éliminatoires.

Souhaitons bonne chance à tous nos représentants, en espérant que quelques-uns réussissent à passer victorieusement ce premier cap qui s'annonce d'ailleurs assez difficile. En effet, les boxeurs de Genève, de Fri-

bourg, d'Yverdon, de Neuchâtel, de La Chaux-de-Fonds et de Bienne notamment seront de très dangereux adversaires qu'il ne faudrait à aucun prix sous-estimer.

Que devient Robinson ?

Le Noir américain Ray « Sugar » Robinson, ancien champion du monde des poids moyens, rencontrera l'Argentin Jorge Fernandez, un des meilleurs poids moyens mondiaux, le 23 février à Mar del Plata.

★ Combat de poids plume, à Turin : Lino Mastellaro (It) bat Joao Dos Santos (Por) aux points, en dix reprises.

Van Looy-Post gagnent à Berlin

Classement final des six jours de Berlin :

1. Van Looy-Post (Be-Hol) 448 p. 2.
- Pfenninger-Bugdahl. (S-Al) 420 p. 3.
- Van Steenberg-Severyns (Be) 143 p. A 1 tour : 4. Lykke-Roggendorf (Da-Al) 308 p. A 3 tours : 5. Gillen-Van Daele (Lux-Be). A A tours : 6. Ziegler-Renz (Al).

M. Rodoni va mieux

L'état de santé de M. Adiano Rodoni, hospitalisé à Gavardo, depuis samedi dernier, à la suite d'un accident de la route, continue de s'améliorer. Toutefois, les médecins qui ont soumis le président de l'Union Cycliste Internationale à de nombreux examens, réservent encore leur pronostic. Par contre, MM. André Chesal, secrétaire général de l'U.C.I., et Rodolfo Magnani, secrétaire général de l'U.V.I., blessés dans le même accident alors qu'ils se rendaient à Salo, en compagnie de M. Rodoni, pour étudier le parcours des championnats du monde sur route, pourront quitter l'hôpital de Gavardo, près de Brescia, d'ici la fin de la semaine.

Tirage au sort dirigé pour le Chili

La commission d'organisation de la FIFA a approuvé à l'unanimité, à Santiago du Chili, le tirage au sort « dirigé » du championnat du monde de football tel qu'il avait été examiné le matin. Le Brésil, le Chili, l'Argentine et l'Uruguay sont donc devenus « têtes de série ». Pour le tirage au sort, les autres équipes ont été réparties comme il suit :

Zone européenne occidentale : Allemagne de l'Ouest, Angleterre, Italie et Espagne.

Zone européenne orientale : Yougoslavie, URSS, Hongrie et Tchécoslovaquie.

Le quatrième groupe comprend la Bulgarie, la Suisse, le Mexique et la Colombie.

A l'heure où nous mettons sous presse, le résultat du tirage au sort n'est pas encore connu.

Angleterre-Suisse supprimé

Après accord entre les deux fédérations, le match Angleterre-Suisse, prévu pour le 9 mai 1962 à Londres, a été supprimé. La date était trop proche du départ des deux équipes pour le Chili. L'équipe d'Angleterre disputera sans doute une rencontre d'entraînement contre la Suède en remplacement.

★ Les dirigeants du football israélien sont loin d'être contents. Après la désastreuse impression laissée par leur équipe championne, Hapoel Petah-Tikva au tournoi de New York, l'élimination de leur équipe nationale en Coupe du monde par l'Italie et la nette défaite (1-7) que cette dernière a subie devant les espoirs anglais, ils ont compris qu'il leur fallait passer aux grands moyens. Le professionnalisme n'étant pas viable en Israël, ils ont décidé de faire appel aux industriels du pays pour qu'ils consentent à engager leurs joueurs et surtout à leur laisser le temps de s'entraîner suffisamment pour pouvoir rivaliser avec les professionnels ou les semi-professionnels des autres pays.

★ Jimmy Greaves n'a pas déçu les Anglais qui attendaient avec impatience son « come-back » en Angleterre. Pour son premier match officiel sous les couleurs de Tottenham, il a marqué trois fois, confirmant ainsi sa réputation de « débutant de génie ». Jimmy Greaves a en effet marqué au moins un but chaque fois qu'il a fait ses débuts dans une nouvelle équipe. Ce fut tout d'abord, pour son premier match officiel, avec les juniors de Chelsea, puis, toujours à Chelsea, avec l'équipe amateur, les réserves et l'équipe fanion. Il marqua également pour ses débuts dans l'équipe junior d'Angleterre, dans celle des moins de 23 ans, dans l'équipe d'Angleterre proprement dite, ainsi que pour son premier match de Coupe avec Chelsea et les Italiens l'ont oublié, avec l'AC Milan !

Petits échos du monde des sports

Ruegg en France

Le Zuricois Freddy Ruegg est sur le point de signer un contrat pour la saison routière 1962 avec la firme française André Bertin.

Rik van Looy au Tour de France

M. Guillaume Driessen, directeur sportif du groupe belge Faema-Flandria, a confirmé officiellement la participation de Rik van Looy au Tour de France 1962.

En effet, les organisateurs de la grande épreuve française ont reçu l'inscription définitive de cette équipe, dont les principaux coureurs avec le champion du monde sur route, sont : Armand Desmet, Raymond Imanis, Joseph Planckaert, Martin van Geneugden, Noël Foré (Belgique) et Piet van Est (Hollande).

En outre, la firme Wiels-Groene-Leeuw sera également représentée au Tour de France. Pour cette épreuve, elle pourra disposer des éléments suivants : Jean Adriaens-

sens, Franz Demulder, Willy Vannitsen (Belgique), Hans Junkermann (Allemagne) et Fernando Manzanque (Espagne).

Avec les basketteurs belges

En l'espace de cinq jours, l'équipe nationale belge va disputer trois matches internationaux : le 30 janvier, à Genève, le 3 février, à Maribor, contre le même adversaire. Voici les joueurs retenus pour ces trois rencontres :

François D'Hoir, Josef Eygel, John Loridon, Guido Scholiers, Joseph Serron, Pierre van Huele, Lucien Vankerschaever, Lievin Vinck, Oscar Wauters, Paul Weenen. - Réserves : Lucien Michelet, Alfons Maes.

Championnats suisses de badminton

Les championnats suisses juniors auront lieu à Tavannes au cours du week-end (20-21 janvier). Plus de 35 inscriptions sont parvenues aux organisateurs.

Tournoi de hockey sur terre

Tournoi international à Hamedabad : Inde bat Australie, 3-0 ; Nouvelle Zélande bat Indonésie, 6-0 ; Allemagne - Hollande, 0-0 - Classement intermédiaire : 1. Inde, 7 matches, 14 points - 2. Allemagne, 7-12 - 3. Australie, 7-11 - 4. Hollande, 8-11 - 5. Nouvelle Zélande, 7-6 - 6. Belgique, 7-6.

Leixoes en Allemagne de l'Est

L'équipe de Leixoes a été autorisée par le gouvernement portugais à se rendre en Allemagne de l'Est pour rencontrer la formation de Motor Jena dans le cadre de la Coupe des vainqueurs de coupe. De leur côté, les joueurs allemands sont assurés d'obtenir les visas nécessaires pour venir disputer le match retour à Porto.

Toujours Santos

Match amical, à Lima : Santos (Pélu) bat Alianza, 5-1 (mi-temps 4-0).



Victoire autrichienne, mais domination française au slalom géant de Bad-Gastein marqué par une nouvelle défaite suisse

Le slalom géant des courses internationales féminines de « La Cruche d'Argent », à Badgastein, s'est terminé par un double succès autrichien. Traudl Hecher, qui fut déjà première l'an dernier de ce slalom géant, fut la seule des concurrentes à réussir un temps inférieur à 1'40". Elle distança toutes ses rivales d'au moins une seconde et demie. Comme l'Américaine Linda Meyers qui enleva l'épreuve similaire de Grindelwald, Traudl Hecher partit avec le dossard

numéro un. Les skieuses, qui bénéficiaient des premiers numéros de départ, trouvèrent incontestablement des conditions d'enneigement nettement supérieures. Après le passage des douze premières, la piste était dans un état lamentable. Seule, parmi celles qui s'élançèrent avec un numéro de dossard élevé, la Française Marielle Goitschel (no 25) termina aux places d'honneur ; sa quatrième place est donc très méritoire. L'équipe française groupa d'ailleurs



L'Américaine Linda Meyers, qui avait remporté le slalom géant de Grindelwald, n'a pu récidiver à Bad Gastein, étant victime d'une chute comme la veille au cours de l'épreuve de descente.

gue, perdit l'équilibre dans la pente terminale et du même coup toutes ses chances, étant obligée d'abandonner. Rosa Waser et Vreni Fuchs, qui manquent visiblement de maturité, durent se contenter de temps médiocres.

Ce slalom géant avait été tracé dans la partie inférieure du parcours de la descente au Graukogel. Il comprenait 44 portes pour une longueur de 1.600 mètres (400 m. de dénivellation).

Voici les résultats :

1. Traudl Hecher (Aut) 1'38"9 - 2. Marianne Jahn (Aut) 1'40"5 - 3. Heidi Biebl (Al) 1'41"6 - 4. Marielle Goitschel (Fr) 1'42"9 - 5. Madeleine Bochatay (Fr) 1'43" - 6. Christine Goitschel (Fr) 1'43"4 - 7. Erika Netzer (Aut) et Thérèse Leduc (Fr) 1'43"8 - 9. Barbi Hennerberger (Al) 1'44"1 - 10. Edith Zimmermann (Aut) et Barbara Ferries (E-U) 1'45"6 - 12. Arlette Grosso (Fr) 1'45"7 - 13. Christl Staffner (Aut) 1'46"1 - 14. Annemarie Leduc (Fr) 1'46"3 - 15. Pia Riva (It) 1'46"7 - 16. Astrid Sandvik (No) 1'47"2 - 17. Marit Haraldsen (No) 1'47"3 - 18. Cecile Prince (Fr) 1'47"4 - 19. Anne Stamos (Fr) 1'47"6 - 20. Jerta Schir (It) 1'47"9 - 21. Lilo Michel (S) 1'48".

Aux Jeux d'hiver du Commonwealth

Premiers résultats des Jeux d'hiver du Commonwealth à St-Moritz :

Disciplines alpines, combiné messieurs : 1. Lynn Cullis (Can) 0 p. (vainqueur de la descente et du slalom). 2. R. Hampton (G-B) 11,68 p. 3. Russell Legare (Can) 12,60 p.

Dames : 1. Dina Hagorn (G-B) 6,76 p. (première au slalom). 2. Diana Tomkinson (G-B) 18,35 p. 3. Penelope Walker (G-B) 31,03 p. (première de la descente : Anne Asheshor).

Les Suisses prudents à Garmisch

Troisième journée d'entraînement à Garmisch Partenkirchen avant le championnat du monde de bob à deux : 1. Allemagne I (Schelle-Goebel) 2'33"57 (1'16"69 et 1'16"88). 2. Allemagne réserve (Maurer-Wöhrmann) 2'33"71 (1'16"62 et 1'17"09). 3. Allemagne II (Hecht-Seidenkranz) 2'36"07 (1'18"99 et 1'17"08). 4. Autriche II (Thaler-Koxeder) 2'36"19. 5. Italie I (Zardini-Bonagura) 2'36"49.

Tenant compte de directives de leur coach Franz Kapus, les équipages suisses se sont bornés à faire des parcours de reconnaissances. Voici tout de même leurs temps : Suisse I (Wicki-Leuger) 2'49"98 (1'29"88 et 1'20"10), Suisse II (Trütsch-Diener) 2'47"80 (1'26"49 et 1'21"31).

UN FAIT PAR JOUR

Premières constatations

Les organisateurs des premières grandes compétitions de ski de la saison ont vraiment joué de malchance. A Grindelwald comme à Wengen, les éléments s'étaient ligüés contre eux et si, finalement, il a été possible de faire disputer un slalom spécial pour les hommes alors que les dames avaient pu auparavant disputer de façon plus ou moins régulière leurs différentes épreuves, il serait vain toutefois d'accorder trop d'importance aux résultats acquis dans l'Oberland bernois.

En revanche, les Autrichiens semblent avoir plus de chance. A Bad-Gastein, où l'on courra aujourd'hui le slalom spécial des courses internationales féminines de la « Cruche d'Argent », tout s'est déroulé jusqu'à présent de façon parfaite. Quant aux courses du Hahnenkamm, à Kitzbuehl, elles s'annoncent aussi sous les meilleurs auspices.

Parmi les quelques constatations qu'on peut d'ores et déjà avancer, un fait retient particulièrement l'attention. C'est la domination d'ensemble de deux pays qui, pour l'instant, ne semblent guère trouver de concurrents valables. Nous voulons parler de l'Autriche et de la France. Certes, d'autres nations comme la Suisse, l'Allemagne, les Etats-Unis, voire l'Italie peuvent avoir certaines ambitions mais, à première vue, uniquement sur le plan individuel. Adolf Mathis, Willy Forrer, Willy Bogner, Ludwig Leitner, Bud Werner, Bruno Alberti chez les concurrents masculins, Lilo Michel, Heidi Biebl, Barbi Henneberger, Linda Meyers, Pia Riva, chez les dames, sont pratiquement seuls à pouvoir prétendre sérieusement à une médaille quelconque lors des prochains championnats du monde. Comme on le voit, le tour est assez vite fait.

Il n'en va pas de même des Autrichiens et des Français qui peuvent raisonnablement envisager la saison 1962 avec une sereine confiance. Traudl Hecher, Marianne Jahn, Erika Netzer, Christ Haas, Edith Zimmermann, Marielle Goitschel et sa sœur Christine, Thérèse Leduc, Madeleine Bochatay sont des atouts sûrs, de même que Karl Schranz, Gerhard Nennung, Hias Leitner, Martin Burger, Guy Périllat, Adrien Duvillard, Jean-Claude Killy, François Bonlieu, Charles Bozon. Face à cette pléiade d'excellents skieurs, que pourront tenter de faire les représentants d'autres pays ? Nous le saurons en partie dès la fin des épreuves du Hahnenkamm et de Bad-Gastein.

J.-Y. D.

A Saas-Fee

Veillée d'arme et changement de programme

Hier en fin de soirée nous avons gagné Saas-Fee pour retrouver cette station plus belle que jamais, parée qu'elle est en ce moment de ses plus beaux atours hivernaux. Les dernières fortes chutes de neige de dimanche permettront, tout le laisse entrevoir, un déroulement absolument idéal des 28èmes championnats valaisans de ski. Aujourd'hui, malgré un ciel partiellement couvert durant l'après-midi, un froid assez vif permet cependant aux pistes de garder leur meilleur état. En cette veille de la première épreuve alpine, la course de descente, Saas-Fee, dans le calme, a retrouvé l'ambiance de compétition et les coureurs qui, depuis plusieurs jours, s'entraînent sur les pentes de la Langefluh attendent avec impatience et un peu d'anxiété le grand choc de ce jour.

Plus que jamais les titres en jeu seront disputés et incertains. Les absences de Simon Biner, actuellement professeur de ski en Amérique, et de Josiane Buret, qui poursuit ses études en Angleterre, laissant des places à repourvoir. Certes, si le Valais ne fournit plus la même élite que jadis, il espère chaque année cependant découvrir de nouveaux talents. Les frères Pitteloud, des Agettes, toujours aussi sympathiques, rencontrés en soirée à Saas-Fee, nous confiaient leurs craintes pour la descente qui comprend 3 kilomètres sur une neige encore suffisamment tassée et un parcours qui, bien souvent, n'est pas face à la pente. Ils craignent la chute qui risque de coûter un titre mais cela ne les empêche pas de croire fermement à leurs chances.

Une importante et nécessaire modification a été apportée, notamment à la course de descente en ce qui concerne l'heure du départ. C'est en effet à 11 h. 31 déjà et non à 14 h. que la première dame, Fernande Bochatay, s'élancera sur la piste. Les organisateurs ont dû apporter cette modification pour que les participants bénéficient d'une meilleure visibilité et pour que cette renommée descente de la Langefluh n'apporte que d'excellents résultats.

Ci-après nous donnons les divers changements qui interviendront par la suite durant les championnats valaisans de ski :

MODIFICATIONS AU PROGRAMME

Retrait des dossards au bureau de l'école de ski vendredi matin dès 8 heures.

Descente : vendredi 19 janvier, le premier départ est avancé à 11 h. 31.

Slalom géant : samedi 20 janvier, le premier départ est avancé à 11 h. 01.

Course de fond : samedi 20 janvier, le premier départ est reporté à 14 h. 31 au lieu de 9 h.

Malgré ces quelques changements de dernière heure, les 28èmes championnats valaisans sont sur la bonne voie grâce à la belle organisation du ski-club Allalin.

J. M.

Les Français grands favoris du Hahnenkamm qui débute demain



Guy Périllat sera-t-il une nouvelle fois le grand vainqueur du Hahnenkamm ?

L'Italien Gildo Siorpaes et les Allemands Ludwig Leitner et Willy Bogner ont fait des chutes spectaculaires au cours d'un des derniers entraînements en vue des épreuves du Hahnenkamm, à Kitzbuehl.

Siorpaes, qui souffre d'une fracture de la cheville, a été transporté en auto à Cortina. Ludwig Leitner est resté cinq minutes sans connaissance mais, remis, a pu rejoindre la vallée à petite vitesse par ses propres moyens. Quant à Willy Bogner, il percuté un arbre, mais il en a été quitte pour la peur et... une bosse sur le front.

D'autre part, après consultation des directeurs d'équipes, les organisateurs autrichiens ont renoncé à faire disputer une deuxième descente, lundi, après les épreuves du Hahnenkamm, les skieurs étant appelés à s'entraîner en vue des championnats du monde.

Au cours du dernier entraînement, qui a eu lieu dans d'excellentes conditions, les Français, favoris de la descente, ont fait bonne impression de même que Karl Schranz, Mathias Leitner, Heini Messner et Egon Zimmermann du côté autrichien.

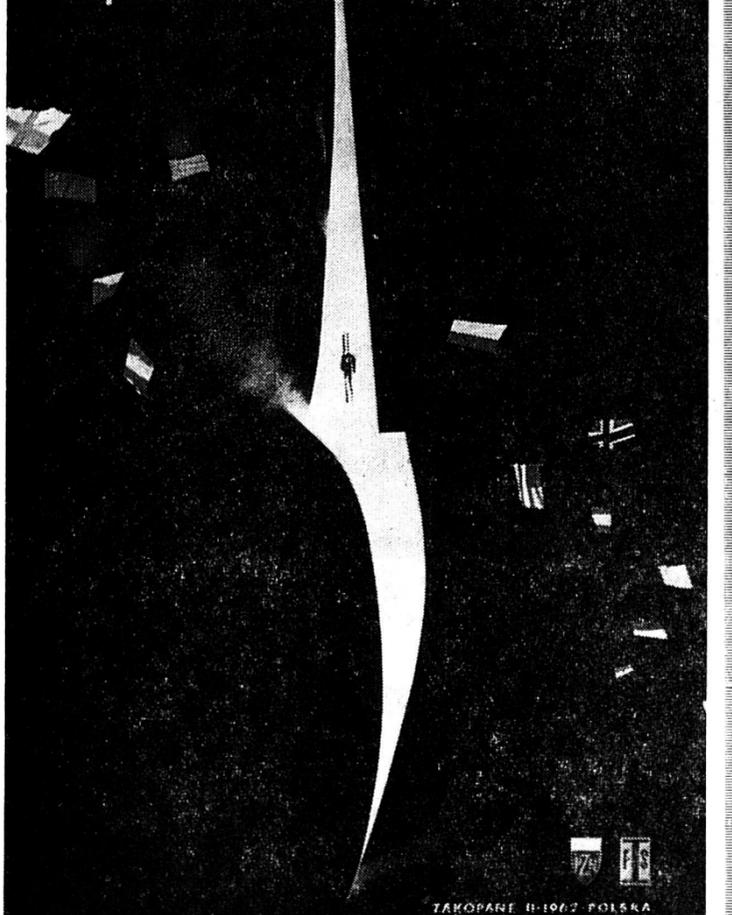
Enfin, on a observé une fois de plus que les Soviétiques descendaient en force au-dessus de leurs possibilités.

Championnats d'Italie renvoyés

Les championnats d'Italie des disciplines nordiques, qui devaient avoir lieu du 18 au 21 janvier, se disputeront finalement du 1er au 4 février à Ziano, dans la province de Trente.

L'une des affiches officielles de Zakopane

Championnats du Monde de Ski Nordiques



Voici l'une des trois affiches officielles qui ont été choisies pour les championnats du monde de ski nordique. Ceux-ci vont se dérouler du 18 au 25 février à Zakopane, en Pologne.

Casino de Saxon LOTO GEANT

21 janvier 1962, dès 14.30 h.

organisé par la PAROISSE et le CHŒUR D'ÉGLISE

Valeur des lots 14.000 francs

Un aperçu de nos lots : 1 Simca 1 000, modèle 1962 ; 1 télévision, frigo, machine à écrire, transistor, jambons, fromages, mouton, etc.

ABONNEMENT : Fr. 35.— au lieu de Fr. 57.— à réserver à la CURE DE SAXON, tél. (026) 6 23 39

Du 16 au 29 janvier

TAPIS

à prix réduits pendant notre

VENTE AU RABAIS

Lynedjian

Bas rue de Bourg 7 - Lausanne

Même maison à Berne,

vis-à-vis Hôtel Bellevue-Palace.

Lisez la Feuille d'Avis

SECRETARE

Etude d'avocat de Sion cherche une secrétaire. Entrée à convenir.

Faire offre manuscrite sous chiffre P 1387 S à Publicitas Sion.

RIVIERA VAUDOISE, à remettre

CAFÉ-RESTAURANT-HOTEL

au centre de ville et proche de la gare C.F.F. Agencement et matériel complet. Hôtel de 40 lits. Chiffre d'affaires prouvé. Libre de suite. Ecrire sous chiffre P 505-3 S à Publicitas Sion.

Il sera vendu aux

enchères publiques volontaires

qui se dérouleront à Saxon, Café des Vergers, le lundi 29 janvier crt, dès 17 h. 30, la parcelle suivante sise à Saxon CARRO D'AVAUX No 5094 fol. 36, champ de 2114 m2. Mise à prix : Fr. 13.— le m2. Terrain à bâtir, centre deux routes. Une canalisation d'égouts passe sur la parcelle.

P. o. des Hoirs de Maxime CHARLES Jean-Charles PACCOLAT, avocat et agent immobilier, 7, av. de la Gare à Martigny-Ville

Vente au RABAIS

15 au 27 janvier 1962

1 lot manteaux dames

en lainage uni et fantaisie
sacrifiés

29.- 39.-



SION

DES PRIX JAMAIS VUS

Emission d'un emprunt 3 1/2 % Canton de Neuchâtel 1962 de Fr. 30.000.000

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 3 1/2 % Canton de Neuchâtel 1942 de même montant, qui arrivera à échéance le 28 février 1962.

Conditions de l'emprunt

Durée 17 ans maximum
Titres de Fr. 1000 et Fr. 5000 au porteur
Coupons annuels au 28 février
Cotation aux principales bourses suisses
Libération du 28 février au 31 mars 1962
Prix d'émission
100 % + 0.60 % timbre fédéral sur titres
Délai de conversion et de souscription
du 19 au 25 janvier 1962, à midi

Les prospectus ainsi que les bulletins de conversion et de souscription peuvent être obtenus auprès des banques.

Banque Cantonale Neuchâteloise

Union des Banques Cantoniales Suisses

Cartel de Banques Suisses

Une nouvelle méthode qui procure, en cas de rhumes, catarrhes, dangers de grippe un soulagement immédiat

Une nouvelle bombe-aérosol atténue rapidement le malaise du malade, tout en réduisant le danger de contagion pour son entourage.

Des chercheurs américains ont trouvé un médicament qui, tout en profitant des notions acquises, réalise une méthode nouvelle et moderne :

Le soulagement provient automatiquement de l'air que l'on respire. Le nouveau médicament est un spray médical d'efficacité immédiate que l'on diffuse commodément dans tout local au moyen d'une bombe-aérosol. On obtient ainsi un soulagement instantané lors de symptômes de refroidissement et de rhume. L'air désinfecté et mélangé avec des ingrédients thérapeutiques pénètre automatiquement dans les fosses nasales et la trachée irritées et descend jusqu'à la profondeur des bronches, provoquant immédiatement une agréable sensation de soulagement.

Respira médical spray - tel est le nom de la nouvelle préparation - est agréable, ne laisse pas de taches et est d'une application simple. L'application procure non seulement un soulagement au malade mais, fait particulièrement important, réduit en même temps le danger de contagion pour les per-

sonnes de son entourage. Il suffit de diffuser le spray pendant quelques secondes, évidemment en fermant portes et fenêtres pour obtenir le meilleur résultat. Respira médical spray sera surtout apprécié dans une chambre de malade, et tout particulièrement aussi pour protéger les enfants. Pour en renforcer l'action, on peut traiter l'oreiller avant de se coucher ou le mouchoir pendant la journée et respirer le spray

devrait être à portée de main dans tout ménage

et tout local de travail, afin de pouvoir être utilisé immédiatement lors des premiers symptômes d'un rhume ou d'un refroidissement ainsi qu'en cas de danger de grippe. Aujourd'hui même, achetez dans votre pharmacie ou droguerie une bombe-spray automatique de Respira médical. Elle ne coûte que Fr. 5.90 et protégera toute votre famille.



Nous proposons :

Un mets au riz savoureux

Le riz vous offre d'innombrables possibilités d'enrichir la table quotidienne de menus savoureux et avantageux.

Pensons au riz au lait, Risotto, riz sec, Pilaw, riz au tomates, au curry ou au safran.

Nous vous offrons les sortes suivantes qui vous garantissent une pleine réussite :

VIALONE	pour Pilaw	fr. 1.20	le kg
ARBORIO	pour Risotto	fr. 1.40	le kg
SIAM PATNA	pour riz sec	fr. 1.40	le kg
AVORIO	reste entier	fr. 2.40	le kg
UNCLE BEN'S	riz aux vitamines	fr. 2.45	le kg

contient les vitamines B naturels du riz brut

5% de rabais

Très avantageux :

double concentré / 3 boîtes à 70 g net fr. -.95

Extrait de tomates JENNI,

"MERCURE"

maison spéciale
pour les cafés

Fabuleuse Bali

Tel un diamant serti d'émeraudes, Bali, agenouillée au pied du mont Agung s'offre à vous parée de sa majestueuse beauté. L'île aux multiples splendeurs vous invite généreusement à partager ses appâts, ses richesses, son insouciance, ses plaisirs. Sa vie débordante d'ivresse, vous enlace et vous emporte dans un tourbillon de bonheur.

Dans cette île invraisemblable, tout semble importé de l'irréel. La vie éclate comme un printemps, ardente, gonflée d'amour et d'espoir; rayonnante de beauté. La mer, elle aussi, heureuse de vivre sur les frontières du bonheur, déploie ses couleurs les plus chatoyantes. Qu'elle lance en galopant sur les rivages dorés. Les pics imposants du voisinage, recèlent dans leurs flancs, la gamme des verts la plus étendue. Piquée, de-ci de-là, d'or et de carmin. Ce sont les fleurs jolies qui vous sourient, drapées dans de suaves parfums. La-bas, à quelques encablures de la côte, les petites barques blanches dansent gaiement dans le soleil. Elles jouent à saute-mouton avec les vagues aux longues crinières d'argent. Hargneuses, tumultueuses, folles et indomptées.

... Avec son million d'habitants, ce délicieux pays, comme une ruche bourdonnante d'activité, étonne par sa vitalité. Les fleurs les plus rares, accourues des coteaux fertiles, étalent leurs larmes d'or à tous les événements. Oranges, citrons, goyaves, avocats, poivre, piments, jettent à votre regard étonné, des flots de couleurs éclatantes. Le blanc laiteux des cocos ouverts s'offre à vous comme une source de fraîcheur venue éteindre votre soif. Et tout Bali passe, repasse, regarde, s'interroge, discute et bavarde dans son doux parler. Les Balinaises aux yeux de velours, grands comme des chrysanthèmes, courent, à petits pas, à petits cris amusés et charmants. Leur teint cuivré, leurs formes sculpturales, la bouche sensuelle, vous attirent comme un aimant. Sur leur front, posés là comme deux hirondelles, leurs sourcils bien tracés, augmentent leurs multiples attraits. Heureux Balinais...

Naissance d'un paradis

La fonte des grands glaciers quaternaires provoqua, jadis, l'élévation du niveau de la mer. Les terres se morcelèrent ensuite en un grand nombre d'îles: 30.000 environ pour la seule Indonésie. Mais elles restèrent menacées périodiquement par leurs volcans actifs. Des centaines de ces îles sont d'ailleurs caractérisées par leurs rivages. Bouleversés, chaotiques, englués, certaines réapparurent au rythme des séismes successifs. Elles apportèrent ainsi au paysage l'évocation puissante de la naissance tumultueuse d'un monde grandiose. Quelque

chose comme un paradis terrestre sorti des flammes de l'enfer.

Bali, ce maillon central d'une chaîne d'îles démesurée, qui ne compte pas moins de 5.500 km de long. Soit la distance de Londres au Caire ou la largeur des Etats-Unis, sur le parallèle de Washington. Le plus vaste groupe d'îles du monde... Bien que située sous les tropiques, Bali jouit d'un climat très agréable, chaud et doux. Parfois assez frais, cependant, pour permettre de porter des vêtements de laine légère. Pas d'hiver, pas de printemps, pas d'automne: deux saisons, celle des pluies et la saison sèche.

Les plaines d'alluvions sont riches et leur sol très fertile. Les richesses minérales descendent des montagnes, répandues par les rivières qui sortent de leurs flancs.

Exubérance et exotisme

Dans cette exubérance de la nature, la fertilité du sol est due aux nombreuses éruptions volcaniques. Les îles de la Sonde sont les plus volcaniques du monde avec celles du Kamtchatka et des montagnes des Andes Chiliennes. Plusieurs pics sont encore en activité dans les îles voisines. C'est la source d'un nouvel apport à la fertilité. Trois récoltes par an, de différents produits agricoles, notamment celles du riz et des légumes, base de la nourriture du peuple. Récoltes étonnantes s'étendant sur 735.000 milles pour toute la République. A Bali, les récoltes de thé, café, quinquina, tabac, sucre sont abondantes, mais le riz est l'élément dominant.

Aux champs, à l'exploitation, la Balinaise travaille au séchage du riz. Ses formes, d'une pureté de lignes incomparables font partie intégrante du paysage. Rien d'anormal ou de licencieux: le climat autorise toutes les audaces, mais, dans la dignité.

A la ville, l'artisanat produit les ombrelles de papier et de bambou. Travail réservé aux hommes, mais, les femmes se livrent à la fabrication d'éventails en pandanus. Les forêts, denses, profondes, impénétrables offrent le célèbre « pinus Mercussi » producteur de térébenthine et dont le bois fournit une excellente pâte à papier. La pêche, qui pourrait être un élément dominant dans l'industrie, ne se pratique malheureusement qu'avec des moyens primitifs. Cependant, outre leur grande richesse en poissons, la mer de Java et l'Océan Indien, renferment de superbes bancs d'huitres perlières, la nacre et le corail. Mais, Bali se spécialise encore dans la sculpture des statuette de bois dur, fort artistiquement travaillées. Les motifs en sont toujours des déesses, des dragons ailés, des grands prêtres et mille autres sujets de la mythologie.



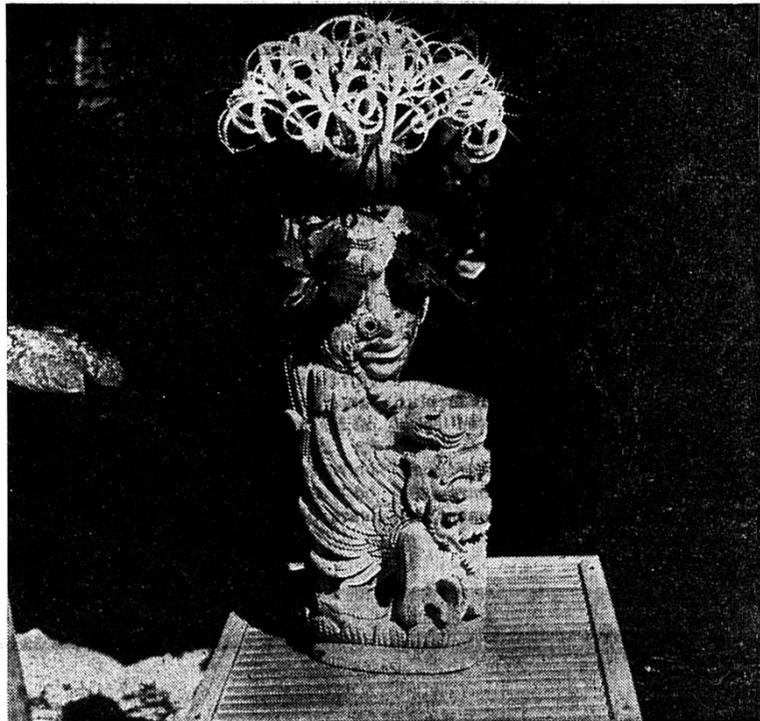
Le président Sukarno, recevant Madame Subandriyo, femme du Ministre des affaires étrangères.

Le Batik

Mot curieux dérivant du Javanais « tik » signifiant: pointe acérée. Le batik a pour procédé: cirer, colorer. Mais il est si lent que jadis, les femmes qui seules possédaient des loisirs, pratiquaient cet art. Il y a 300 ans, le batik était exécuté par des femmes se servant d'un petit vase de cuivre. Il était muni d'un bec long et mince appelé « tjantjing » et servait à exécuter dessins et figures sur le tissu. Ce dernier était plongé dans un bain colorant, étendu au séchage, puis la couche de cire, enlevée. Une nouvelle couche était appliquée pour les nouveaux dessins, d'autres couleurs devant orner l'étoffe. Celle-ci doit donc être recirée chaque fois qu'une nouvelle teinte doit être employée. Ce procédé encore employé aujourd'hui est appelé « batik tulis ». Mais il demande trois à quatre semaines pour une seule pièce. Et plusieurs mois pour les plus fines. Cependant, depuis 1850, prit naissance une nouvelle méthode appelée « Batik tjap » qui permet de cirer dix à vingt pièces par jour. Les tissus pour le batik qui doivent avoir 180 fils par pouce carré, et les motifs tels que: dragons, cerfs, oiseaux provenant des anciens chinois ou Hindous sont maintenant inspirés des scènes de la vie en Indonésie.

La politique

Ce pays, dont l'évolution se fait sentir sous la fermeté et la subtilité du Président Sukarno, entrevoit un avenir plein de promesses. Dans son



Travail d'art

discours du 1er septembre 1961, il s'adressait au Président Tito, en ces termes: ... « Nos peuples sont différents de bien des façons; nos cultures diffèrent, ainsi que nos systèmes politiques. Mais, dans un domaine essentiel, nous ne différons pas: c'est d'apporter un nouvel ordre, basé sur l'indépendance, le respect de la Paix et de la justice sociale... Nous voulons la Liberté d'être libres... »

slon émouvante de ses danses, dans le frais gazouillis de son doux parler, dans la démarche souple et gracieuse de ses filles, Bali nous étonne et nous émeut. Les architectures de ses pagodes et de ses temples anciens, savamment pensées, nous plongent dans le merveilleux de l'Orient, par leur hardiesse et leur finesse.

En pleine actualité

Lors de ses visites aux îles lointaines, le chef de l'Etat aime se mêler aux jeunes de la foule. Qu'il enthousiasme. Aux Molluques, lors d'un festival dans l'île de Ambon, n'a-t-il pas dansé le « Tari Langso », en faveur sur cette terre de son vaste empire? N'a-t-il pas — lors d'une visite au Docteur Latuharhary, gouverneur pris son lunch parmi la population? Et ne fut-il pas accueilli par le traditionnel « prahus » en débarquant? Un grand Président, cet ex-ingénieur Sukarno, et qui semble avoir son peuple « bien en main »...

Projetée dans l'actualité, par suite de sa profonde évolution, Bali a réorganisé son enseignement communautaire. L'Islam et ses diverses branches forment dans le pays le 90 % de la religion. Les chrétiens, protestants et catholiques, représentent le 5 % environ et les Bouddhistes le 5 % restants. Les activités de l'Islam embrassent les cours d'arabe, la religion et les lois musulmanes, et instruit ses disciples. Ils aident ainsi à maintenir par la prière, la force des valeurs spirituelles dans les actions sociales. D'autre part, l'Eglise Catholique possède des groupes bien organisés dont les membres étouffent les intérêts individuels et les transfèrent en activités sociales, dans la communauté.

... Et les arts

Ceux-ci dominés par la danse, cette école du souvenir, de la foi, du recueillement, divinisée par les peuples d'Orient. Ils y excellent étonnamment, témoin cette danse: le « Kobyar ». La démonstration spectaculaire nous en est donnée par ce magicien de l'art chorégraphique. Mario, de Bali. Reprise par Sampih, ce phénomène Balinaise qui acquit la notoriété à l'âge de 10 ans... Les danseuses de Bali, de réputation mondiale, étonnent par leur grande allure. Leur robe aux étoffes merveilleuses, rutilantes de couleurs, d'ors et de pierreries sont d'un effet féérique. Le diadème, lourd de métal et pierres fines, en fait d'authentiques déesses. Leur petit minois d'une finesse exquise, rehaussé de couleurs vives, sur un fond d'une pâleur extrême, accentue l'éclat et l'étrangeté de leur regard et la lascivité de leurs mouvements. Un spectacle d'une grande valeur chorégraphique empreint de la douceur orientale. Une nostalgie d'une profonde obscurité, semble émaner de leur âme apparemment fermée. Mais, ne faut-il pas y voir plutôt une grande sérénité, teintée de la poésie des tropiques? Témoin aussi cette mystérieuse danse Sangyan. Que ce soit dans le tissage ou la coloration du batik, dans l'expres-

Les organisations des étudiants, politiques et sociales, ont été renouées. Elles entretiennent toutes des sections éducatives de jeunes et de femmes. Une des activités principales parmi les jeunes est celle des scouts; la direction en fonctionne dans la division des affaires de jeunesse. Dans le département de l'instruction, le vrai but recherché semble être le développement de la personnalité intégrée, physiquement, mentalement, émotionnellement, socialement, selon la culture. Et l'analphabétisme est l'objet d'une rude campagne. Il est combattu par un cours d'activités professionnelles et un cours d'économie domestique.

De plus, la coordination entre les universités et le département de l'enseignement communautaire, a été établie pour l'instruction des employés et pour les recherches scientifiques.

... Une grande vague de fond, pour l'éducation du peuple s'est soulevée. Il est alors, peut-être, permis de penser que ce pays dynamique, aux possibilités énormes, est en passe de devenir une des grandes puissances démocratiques, du fabuleux Orient.

Louis Margerie



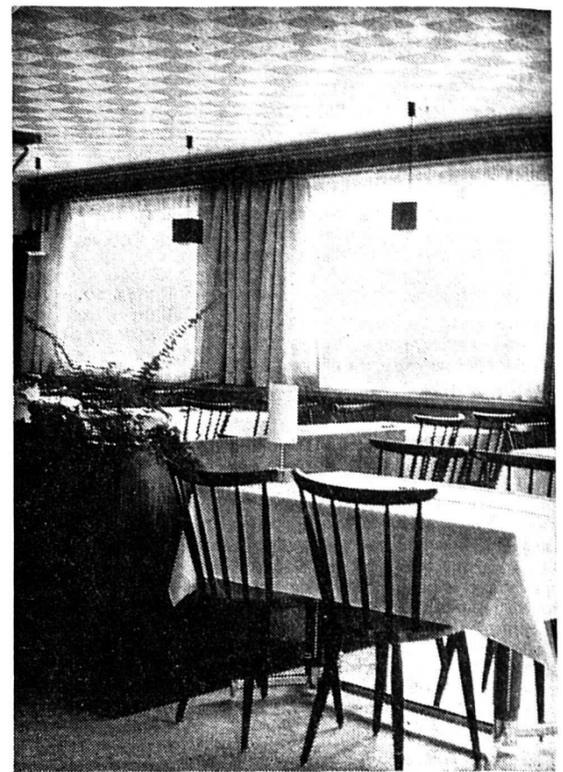
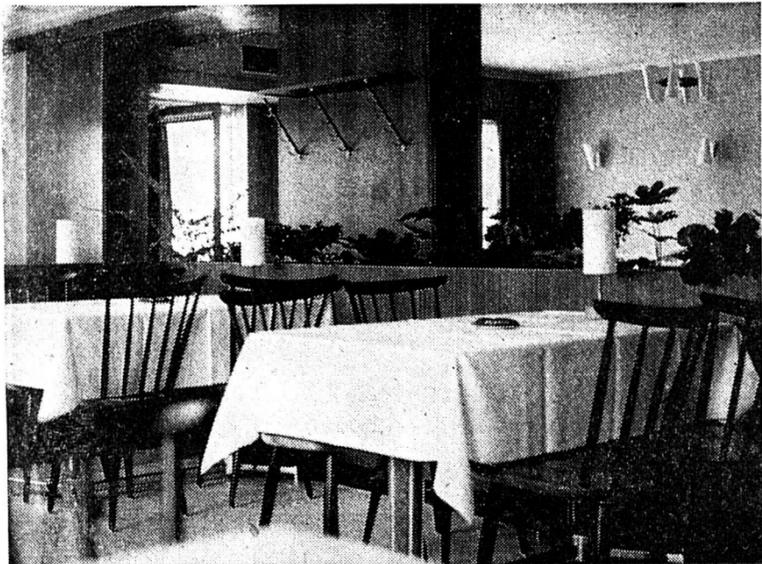
Le danseur Sampih, dansant le Kobyar.

Havre de paix, à Platta,

dans un quartier
en plein développement

I' A B C

a ouvert ses portes



Le Sédunois qui aurait quitté sa ville il y a une dizaine d'années environ, et qui y reviendrait maintenant, aurait une peine énorme à s'y retrouver tant la capitale a changé d'aspect en quelques années.

Des endroits qui autrefois étaient encore des jardins, des prés, sont devenus aujourd'hui des quartiers tout neufs avec magasins, immeubles locatifs, etc.

Un des quartiers qui a subi la plus grande transformation est bien celui de Platta.

Il y a 10 ans environ, on ne trouvait là qu'une ou deux villas entourées de jardins et de vignes. Actuellement, cet

endroit est un des plus grands chantiers de la ville.

D'immenses immeubles locatifs ont été et sont encore construits. Des magasins ont été ouverts, une école édifiée. Bref, une petite ville est née dans la ville.

Comme il se doit dans tout nouveau quartier, il faut un établissement public où les habitants puissent aller s'y rafraîchir lorsque la chaleur est étouffante, s'y réchauffer quand il fait froid, où les jeunes puissent aller faire hurler le « juke-Box » ou simplement boire un jus de fruit quelconque en rêvant d'un monde meilleur, selon leurs illusions.

La création du tea-room ABC répond exactement à ce besoin. Construit sur la base des plans établis par M. Comina, architecte, ce nouvel établissement allie la sobriété des lignes modernes à une chaleur agréable dispensée par le bois dont le constructeur a largement usé.

En temps ordinaire, 90 personnes peuvent facilement y trouver place, soit dans la salle à manger, soit dans la salle à boire. En été, une terrasse extérieure permettra aux consommateurs de se tenir à l'air.

Lors d'une séance de société, une paroi mobile permettra d'isoler facilement les consommateurs habituels des participants à l'assemblée.

L'enseigne du nouveau tea-room n'est peut-être pas très originale, mais qu'importe. L'accueil réservé aux clients par Mlle Myriam Balet, la tenancière, est sympathique, le café excellent et le cadre de l'établissement agréable. C'est ce qui importe.

Si ce nouvel établissement peut sembler un peu éloigné de la ville, il n'en répond pas moins à un besoin réel.

Actuellement, on peut estimer qu'un millier de personnes environ habitent au nord de la route cantonale dans le quartier de Platta. D'autre part, les constructions de nouveaux immeubles avancent bon train. D'ici quelques mois ce seront environ 1500 personnes qui seront logées dans cette région. D'autres bâtiments devant être encore construits, on peut estimer raisonnablement que d'ici au printemps 1963,

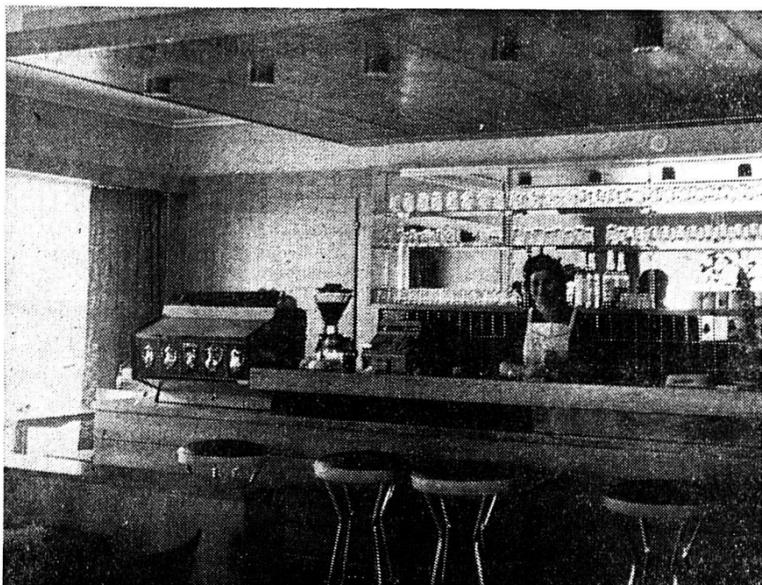
2 000 personnes auront leur domicile dans ce nouveau quartier. Dès lors, un établissement public, dans un quartier de cette importance, n'est pas un luxe, mais bien une nécessité.

Non seulement ce nouveau tea-room servira toutes les boissons qu'on trouve habituellement dans ce genre d'établissement, mais sera encore en mesure de servir des repas pour tous

ceux qui, pour une raison ou une autre, doivent manger en dehors de chez eux. Si la qualité des plats qui seront servis à l'ABC sera excellente, à l'image des installations de la cuisine que nous avons admirée, les futurs pensionnaires de cette maison seront certainement satisfaits de leur choix.

Le Curieux.

Photos : P. Anchisi.



Les maîtres de l'œuvre

WIDMANN A. & G., meubles, Sion

DEVANTÉRY FRANCIS, ébénisterie, Sierre

GRICHTING & VALTÉRIO, électricité, lustrerie, Sion

HALLENBARTER, musique et TV, Sion

NICOLAS, inst. frigorifiques, Sion

GAGGIA machines à café S. A., Lausanne
6, av. du Mont-Blanc, tél. (021) 24 49 91

VOLET S. A., enseignes lumineuses, Lausanne

GÉTAG, ROMANG, ECOFFEY, Sion

BLANC & DUC, gypserie-peinture, Sion

PIERRE COSTA, inst. sanitaires, Sion

ANDRÉ RODUIT, ventilation et brûleurs, Sion

FARDEL & RAPILLARD, maçonnerie, Sion

PRALONG, MOIX & Cie, menuiserie, La Luetta

KADRA S. A., fabrique de fenêtres, Sion - Conthey
Tél. 4 11 98

BINER & BITSCHNAU, chauffage, Bramois

SCHENKER S. A., stores à lamelles, Lausanne

RENÉ REBORD, serrurerie, Sion - Ardon

ARMAND VARONE, vitrerie-glaces, Sion

STUAG, aménagement extérieur, Sion

MALGRE LE

BRILLANT SUCCES des premiers jours

Il nous reste encore un grand choix de
très beaux articles :

pour HOMMES

manteaux d'hiver, même
des grosses tailles dès Fr. 50.—
chemises ville et sport
dès Fr. 10.—
fuseaux dès Fr. 20.—
pullover dès Fr. 15.—
chapeaux dès Fr. 5.—

pour DAMES

manteau
de pluie dès Fr. 25.—
blouses dès Fr. 10.—
robes dès Fr. 50.—
jupes dès Fr. 15.—



10% DE RABAIS SUR TOUS NOS ARTICLES
NON BAISSES

Vente autorisée du 15 au 27 janvier 1962

Une fois par jour...
sinon **DARMOL**

Le laxatif éprouvé avec action non irritante

VENTE AU RABAIS

Tasse et sous-fasse
porcelaine blanche

-.95

Tasse et sous-fasse
porcelaine avec fleurs

1.20

Service à poissons
décoré, comprenant :
1 grand plat ovale et
6 assiettes porcelaine

9.50

1 lot magnifi-
ques services à
déjeuner 6 per-
sonnes,
21 pièces, por-
celaine avec
fleurs

19.50

Plante verte
artificielle
avec vase, seulement

2.20

Grand plat porcelaine
ovale, 36 cm.
seulement

1.95

*a la Bonne
Ménagère*
SION

CONSTANTIN FILS S. A.
Rue de Lausanne



PROFITEZ

1 lot de **LAINES** de très belle qualité

à 1.50 la pelote



Famille zurichoise
cherche une

jeune fille

ayant suivi école
ménagère, pour
garder 2 enfants.
Occasion d'ap-
prendre l'allemand

Tél. heures de bu-
reau (027) 2 46 59
ou 2 13 43.

On cherche pour
tout de suite

SOMMELIERE

capable. Débutan-
te acceptée.

Tél. (026) 6 12 31.

On cherche pour
tout de suite

SOMMELIERE

capable, pour ser-
vir dans établis-
sement neuf à
Martigny-Ville;
ainsi qu'une

FILLE DE CUISINE

S'adr. par tél. au
(026) 6 01 40.

A VENDRE

MAISON

d'habitation

avec jardin. Avec
ou sans grange-
écurie, à Drône-
Savièse.

Ecrire sous chiffre
P 1764 S à Pu-
blicitas Sion.

A VENDRE

ALFA- ROMEO

1900 Super

impeccable en tous
points, réelle oc-
casión.

Tél. (027) 5 10 16.

2 DAMES

d'un certain âge
pour travaux de
maison.

Salaire intéressant

S'adr. à « La Ré-
sidence », Maison
de retraite,
au Locle.

A VENDRE

CLAPIER

parfait état,
8 cases de 2 m.
50 x 1 m. 60.

Tél. (027) 2 36 30.

A VENDRE

machine

à laver

semi-automatique
Fr. 750.—

Tél. au No (027)
2 47 72 dès 19.30 h.

vous cherchez
une

SOMMELIERE

dites-le nous,
11.000 abonnés
le sauront.

ABONNEZ-VOUS

A LA

FEUILLE D'AVIS

DU VALAIS

avez-vous

besoin d'un

Terrain

à bâtir

dites-le nous,
11.000 abonnés
le sauront.

MADRID

LA MORT DE GARCIA LORCA

Après vingt-cinq ans d'innombra-
bles suppositions et conjectures plus
ou moins fumeuses, une version qui
semble valable de l'assassinat de Fe-
derico Garcia Lorca nous est donnée,
grâce aux révélations d'un écrivain
allemand, Günter W. Lorenz. S'étant
entretenu avec les sœurs du grand
poète, il a pu reconstituer heure par
heure, dans un ouvrage qu'il vient de
publier, les dernières heures du
malheureux.

Federico Garcia Lorca qui n'appar-
tenait à aucun parti et qui ne pensait
rien avoir à craindre, était arrivé le
16 juillet 1936 — c'est-à-dire la veille
du putsch nationaliste — pour un sé-
jour au sein de sa famille à Grenade.

Toutefois, devant les exactions dont
les nationalistes qui occupaient la ré-
gion, se rendirent immédiatement cou-
pables, il décida de se mettre à l'abri
dans la maison de l'écrivain Luis Ro-
sales, son ami, lui-même phalangiste,
où il fut accueilli à bras ouverts. Ce-
pendant, au cours de l'après-midi du
17 août, un député extrémiste aux
Cortès, Ruiz Alonso, apprenant sa pré-
sence sous le toit de Luis Rosales,
profita de ce que ce dernier se trou-
vait au front pour se rendre chez lui
à la tête d'un groupe de pistoleros et
arrêter Garcia Lorca malgré l'inter-
vention de la mère de Luis Rosales
qui alerta son fils. Quand, le soir-
même, ce dernier se rendit chez le
gouverneur de la province pour plaider
la cause de son ami, on lui apprit
que Garcia Lorca était déjà mort.

Il résulte de l'enquête de Günter
W. Lorenz que la nouvelle était fautive
et que ce n'est que le lendemain qu'il
fut lâchement abattu dans la ville
voisine de Viznar, sans autre forme
de procès qu'on eût été d'ailleurs bien
incapable de lui faire.

Garcia Lorca n'aurait donc pas été
victime des fascistes en général mais
d'une vengeance personnelle du dé-
puté Ruiz Alonso lequel haïssait l'écri-
vain dont les seules tendances libé-
rales étaient cependant bien connues.

Sans doute, au temps où nous som-
mes, en avons-nous vu bien d'autres !
Ce qui peut surprendre, c'est que mal-
gré l'indignation générale et les flots
d'encre que suscita la fin tragique du
grand poète, le gouvernement espa-
gnol n'ait jamais rien tenté de sérieux
pour faire la lumière sur elle et
jamais demandé à ses assassins de
rendre des comptes !

Y A-T-IL UNE INTELLIGENCE
ARTIFICIELLE ?

L'Institut d'élaboration et de trans-
mission de l'information de l'Universi-
té technique de Karlsruhe, le seul in-
stitut allemand de ce genre, étudie
sous la direction du professeur Karl
Steinbuch les fondements d'une « in-
telligence artificielle » qui, estime-t-on
est appelée à surpasser un jour l'in-
telligence humaine dans les domaines
où s'applique strictement la causalité.

Parmi de nombreux appareils auto-
matiques de toutes dimensions, l'In-
stitut en possède un qui peut sembler
au premier abord comme une sorte de
jouet. Il se présente sous l'aspect
d'une grande vitrine de verre dépoli
et d'une maquette de labyrinthe qui
s'y dessine sous formes de bandes
sombres. Une tache lumineuse qui
entre par l'arrière dans le labyrinthe
doit trouver elle-même la sortie à
travers le dédale de culs-de-sac et de
fausses pistes. L'appareil automatique
qui guide le rayon lumineux essaie pas
à pas, progressant ici en ligne droite,
obliquant ailleurs, sur la droite ou sur
la gauche, de le faire parvenir au but.

Chaque fois que le rayon lumineux
touche une barrière sombre, il re-
tourne en arrière et s'engage dans une
autre voie. Une fois qu'il a trouvé la
sortie, on peut lui faire refaire la mé-
me épreuve, il traversera le labyrin-
the sans aucune hésitation par la voie
la plus directe et dans le temps le
plus bref. On peut continuer ce jeu
avec toute sorte de maquettes diffé-
rentes. Toujours l'appareil automati-
que relève le plus court chemin pour
atteindre le but. Si on le replace en
face d'une maquette qu'il a déjà « ap-
prise », il commence par ne point trop
« savoir » à quoi s'en tenir, mais il
remarque bientôt, après quelques er-
rements, de quel modèle il s'agit, et
suit dès lors la bonne voie sans hési-
tation.

L'homme aussi travaille sur un
schéma du monde extérieur qui existe
dans son idée ; d'autre part, il ne cesse
de corriger ce schéma en fonction de
ses expériences. L'image qu'il se fait
de la réalité commence par lui dire
ce qu'il doit faire pour atteindre un
but donné. Le succès ou l'échec lui
apprennent ensuite si le schéma cor-
respondait à la réalité ou non et c'est
en apprenant qu'il s'efforce de rétablir
cette correspondance.

Tel est justement l'objectif que se
propose le développement de ce robot.
Il n'est pas impensable que l'on pour-
ra dans un avenir qui n'est pas si
lointain confier la surveillance de vas-
tes installations industrielles à des ap-
pareils automatiques qui prendront
d'eux-mêmes les décisions requises.

Peter Erfinger,

On CHERCHE à
louer à SION

APPARTEMENT

3 1/2 - 4 pièces,
tout confort.

Tél. (027) 2 42 51,
heures de bureau.

On cherche une

jeune fille

pour aider au mé-
nage et au café.
Italienne acceptée.

Tél. (027) 4 81 53.

Café du Centre,
Grimisuat,

cherche

SOMMELIERE

Débutante accep-
tée. Entrée immé-
diat.

Tél. (027) 2 45 12.

A VENDRE

2 FAUTEUILS

1 TABLE

1 ENTOURAGE

DE DIVAN

en noyer.

Etat de neuf.

Tél. (027) 2 17 73.

GARAGE
CENTRE
DU VALAIS

cherche

MECANICIEN

Entrée immédiate

Tél. (027) 2 31 88.

OCCASION
intéressante

A vendre

trois fauteuils velours

bleu, parfait état.

Ecrire sous chiffre
P 1703 S à Pu-
blicitas Sion.

Je cherche

menuisier

qui s'intéresserait

à travailler com-
me associé.

Ecrire sous chiffre
P 1704 S à Pu-
blicitas Sion.

JEUNE HOMME,
sérieux et propre,
cherche au centre
de la ville de Sion

chambre meublée

pour le 1er fé-
vrier.

Ecrire sous chiffre
P 20110 S à Pu-
blicitas Sion.

A VENDRE une

CAMIONNETTE VW

en bon état et une

CAMIONNETTE Peugeot

203

bas prix.

Tél. (026) 6 30 10
(aux heures des
repas).

JEUNE COUPLE,

situation stable,
cherche pour avril
ou date à conve-
nir

APPARTEMENT

2 1/2 à 3 1/2 pièces,
Sion ou banlieue.

Ecrire sous chiffre
P 1565 S à Pu-
blicitas Sion.

BON FROMAGE

3/4 gras, en meule
de 3-10 kg., Fr.
3.30 le kg.

G. HESS,
Fromages,
HORRIWIL/
Soleure.

On cherche à Sion

VILLA

ou

TERRAIN A BATIR

(préférence au cô-
teau).

Offres à case pos-
tale 377, Sion.

On prendrait une

VACHE

en hivernage.

Ecrire sous chiffre
P 1770 S à Pu-
blicitas Sion.

JEUNE HOMME

cherche place à
Sion comme

manceuvre

dans garage, pos-
sédant permis
bleu.

Libre de suite.

Ecrire sous chiffre
P 20115 S à Pu-
blicitas Sion.

A VENDRE

pour cause de transformation

appareils électri-
ques à l'état de
neuf, comprenant:

3 radiateurs

« Maxim »

380 V 2500 W.

2 radiateurs

« Maxim »

380 V 2000 W.

1 radiateur

« Maxim »

380 V 1000 W.

1 chauffe-eau

«Maxim» 100 lt.

S'adresser à A.

Mermod-Formaz,
Leysin-Village.
Tél. (025) 6 26 94.



Le prix de la qualité **Fr. 3970.-**

TOUT COMPRIS ET GARANTI 10 ANS

Larges facilités de paiement : Fr. 100.- par mois

Service d'entretien gratuit après vente

Un mobilier complet signé

AMEUBLEMENTS
Vionnet S/A
BULLE ET GENÈVE, RUE DU ROVERAY 16

exposition permanente
Tél. 029 / 2 72 40

Documentation gratuite, sans engagement.

M. Adrien Berra, représentant général, à Monthey, se fera un grand plaisir de vous faire visiter gracieusement nos expositions à BULLE, sans frais et sans engagement pour vous.

A vendre, de première main, cause double emploi

PEUGEOT 403

modèle 59, très soignée, prix intéressant. René Monnez, Corseaux-sur-Vevey.

Tél : (021) 51 45 51.

A vendre

frigo Sibir

neuf, 20 % de réduction, Fr. 300.-

Michel Gourdin, 11 rue des Tonneliers, Sion.

Boulangier marié, Suisse

cherche place

comme 1er, avec, si possible, appartement. Entrée à convenir. Gérard Vannay, 22, rue du Rhône, Sion.

JEUNE COUPLE

cherche à louer à Sion, pour le 15 février ou 1er mars,

STUDIO-APPARTEMENT

2 pièces.
Tél. (027) 2 44 62.

On cherche pour hôtel à Sion

**1 lingère
1 fille
d'office**

Tél. : (027) 2 20 36.

A vendre

1 VIGNE

de 400 toises environ. Région Clavoz. Faire offres écrites à Publicitas, Sion, sous chiffre P. 1594 S.

Je prendrais

1 VACHE

laitière en hivernage. Bons soins assurés. Faire offres écrites à Publicitas, Sion, sous chiffre P. 1593 S.

On cherche

SERVICEMANN

Laveur - graisseur, avec permis de conduire. S'adresser Garage Couturier, Sion.
Tél. : (027) 2 20 77.

A vendre

Voiture Chevrolet

en très bon état. Eventuellement avec remorque.

Faire offres sous Chiffre P 1520 S à Publicitas Sion.

DUVET

110 x 150 cm. 2 kg.

Fr. 27.50

MEUBLES MARTIN

Rue des Portes-Neuves
SION

Tél. (027) 2 16 84.

Vente au Rabais
autorisée du 15 au 27 janvier

Pour vous Mesdames
un lot d'Auto-Coats

splendide tissu pure laine

seulement Fr.

59.-

au choix



MARTIGNY

ON CHERCHE

pour début février 1962

**SOMMELIERE
ou SOMMELIER**

RESTAURANT - BAR

«*ERMITAGE*»

SIERRE

Tél. 5 11 20 ou 5 09 26

MARTIGNY-VILLE

Café des Messageries

Samedi 20 janvier dès 20 h. 30

Dimanche 21 janvier dès 16 h. 30

LOTTO

organisé par les
CHASSEURS

et le

MARTIGNY-NATATION

CHAMOIS et CHEVREUILS entiers,
volaille, salamis, etc.

COURS DE COUTURE

dès le 6 février après-midi et soir.

S'adresser Rina Jordan,
Petits Chasseurs, Sion.
Tél. (027) 2 39 96.

Déménagements !

Y. & H. Blanc, meubles
Place du Midi - SION
Tél. 2 21 78

Déménageuse
Personnel qualifié

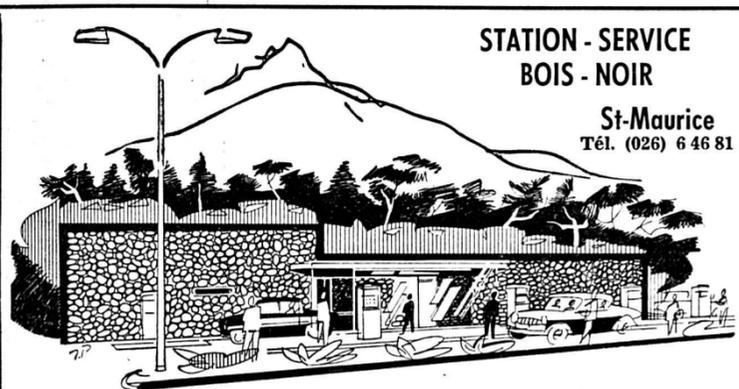
En vue d'une prochaine extension

**Décolletage St-Maurice S. A.,
St-Maurice**

cherche

personnels féminins

Date d'entrée à convenir. S'inscrire au bureau.



SENSATIONNEL !

**PAS DE HAUSSE DE PRIX AVANT
L'ÉPUISEMENT DE NOS STOCKS**

ESSENCE NORMALE : 42 cts
SUPER : 45 cts

... et toujours notre lavage self service à Fr. 2.-

H. Badan

MEMENTO RADIO-TV

VENDREDI 19 JANVIER
SOTTENS

7.00 Réveil en musique; 7.15 Informations; 7.20 Propos du matin; 7.25 Rythmes et chansons; 7.55 Bulletin routier; 8.00 L'Université radiophonique internationale; 9.00 Divertissement en ré majeur; 9.15 Emission radiodiffusée; 9.45 Œuvres de la Haute Renaissance italienne; 10.15 Reprise de l'émission radiodiffusée; 10.45 Rondo en la majeur; Franz Schubert; 11.00 Emission d'ensemble; 12.00 Au Carillon de midi; 12.45 Informations; 12.55 Cinq minutes avec...; 13.00 Trois fois trois; 13.30 Petit concert symphonique; 14.15 Reprise de l'émission radiodiffusée; 14.45 Les grands festivals de musique; 16.00 Le Vicomte de Bragelonne; 16.20 L'Eventail; 17.15 Echos du Concours de chant scolaire 1961; 17.35 Echos du 14e Festival de Besançon; 18.15 La marche des idées; 18.25 La Suisse au miroir; 19.15 Informations; 19.25 Le Miroir du monde; 19.50 Sérénade italienne; 20.00 Les entretiens de Radio-Geneve; 20.20 Musique aux Champs-Élysées; 21.35 Passerport pour l'inconnu; 22.10 Petit concert de musique espagnole; 22.30 Informations; 22.35 Le tour du monde des Nations Unies; 23.05 Quelques instants avec Mantovani et son orchestre; 23.15 Fin.

Second programme.

Jusqu'à 19.00 Programme de Sottens; 19.00 Emission d'ensemble; 20.00 Images musicales des Pays-Bas; 20.15 Au rythme du sport; 20.40 Reportage sportif; 23.00 Dansons le twist; 23.15 Fin.

BEROMUNSTER

6.15 Informations; 6.20 Musique populaire; 6.50 Quelques propos sur votre route; 7.00 Informations; 7.05 Musique légère; 7.30 Arrêt; 11.00 Emission d'ensemble; 12.00 Week-end dans la neige; 12.20 Nos compliments; 12.30 Informations; 12.40 Sports; 12.55 Musique; 13.30 Sonate; 14.00 Pour Madame; 14.30 Reprise d'une émission radiodiffusée; 16.00 Concert pour les malades; 16.45 Autrefois en service actif; 17.00 Œuvres de Strawinsky; 17.30 Pour les enfants; 18.00 Chœurs a cappella contemporains; 18.20 Musique récréative; 18.40 Actualités; 19.00 Chronique mondiale; 19.20 Communiqués; 19.30 Informations; Echo du temps; 20.20 Bonsoir à tous; 20.30 Vous êtes témoins auditifs; 21.15 Musique récréative française; 21.45 Wie die Alten tunkten; 22.15 Informations; 22.30 Chefs d'orchestre de la nouvelle génération; 22.55 Grande Fugue; 23.15 Fin.

TELEVISION

11.00 Eurovision; Bad-Gastein; Courses internationales féminines de ski (Stalom); 13.00 Fin; 20.00 Téléjournal; 20.15 Carrefour; 20.30 Le Dindon; 21.45 Match international de hockey sur glace Suisse - Norvège (deuxième partie); 22.45 Dernières informations françaises; 22.50 Téléjournal et Carrefour; 23.20 Fin.

SIERRE

La Locanda — Tous les soirs, l'orchestre Alberto Chiellini. Ouvert jusqu'à 2 heures.
Basket-ball — Entraînement lundi et jeudi, à 19 h. 45, à la place des Ecoles. Minimes tous les samedis, à 14 h.
Pharmacie de service — Pharmacie ZEN-RUFFINEN, tél. 5 10 29.

CHALAIS

SFG — Les répétitions sont fixées pour les pupillettes: lundi; actifs: mercredi; pupilles: jeudi.

SION

Arlequin (tél. 2 32 42) — Voir annonce.
Lux (tél. 2 15 45) — Voir annonce.
Capitole — Voir annonce.
Cinématz — Voir annonce.
Patinoire de Sion et HC Sion: Vendredi 19: de 18 h. à 18 h. 30: entraînement Club de patinage; de 18 h. 30 à 20 h. 15: entraînement HC Sion I.
Samedi 20: de 12 h. 45 à 14 h.: entraînement Club de patinage juniors; de 18 h. 30 à 20 h. 15: entraînement.
Dimanche 21: à 14 h. 30: Sion I - Zermatt I (champ.); à 16 h. 45: Sion III - Chippis (champ.); à Lausanne: Lausanne Jun. - Sion Jun. (champ.).
Le comité.

Harmonie municipale de Sion — Semaine du 15 au 21 janvier: mardi, à 19 h., répétition partielle: cuivres; mercredi, à 19 h., répétition partielle: bois; jeudi, à 18 h. 45, assemblée du comité; vendredi, à 20 h. 30, répétition générale.
Chœur mixte du Sacré-Cœur — Le vendredi 19, à 20 h. 30, rép. gén. Le dimanche 21, le Chœur chante la messe.

Conférence de Me Henri Fragnière — Jeudi 18 janvier, hôtel de la Planta, conférence de M. Fragnière, juge cantonal sur « Le problème du logement en regard de la dernière lettre pastorale des évêques suisses ».

OJ et Juniors du Ski-Club, Sion — Dimanche 21 janvier 1962, course à Rosswald. Départ du car place du Midi, à 8 h. 30. Inscription et renseignements jusqu'à vendredi soir auprès du chef OJ et Juniors, tél. 2 46 86. En cas de mauvais temps, le No 11 renseignera dès 6 h. le 21.1.62.

CSFA — Rencontre des skieurs romandes, dimanche 18 février 1962, à Morgins-La Foilleuse. Inscriptions chez I. de K., No de tél. 2 26 47, jusqu'au mercredi 24 janvier.

Club séduis de boxe — Entraînements mardi et vendredi, à 20 h.

Galerie Carrefour des Arts présente un ensemble de peintures Berger, Roulet, Andenmatten, Cottet, Favre, Weber, Suter, Chinet, Gut, etc. Tous ces peintres ont présenté des œuvres à la Galerie. Ouvert jusqu'au 2 février.

Musée de Valère — Archéologie et histoire.

La Matze — Ouvert tous les soirs jusqu'à 2 h.
Pharmacie de service — Pharmacie WUILLOUD, tél. 2 42 35.



TAXI GARE SION 2 49 79

Saxon



Auberge de la Tour d'Anselme

R. HÄBERLI, CHEF, VOUS PROPOSE...
Tél. (026) 6 22 44

L'ENTRECOTE AUX MORILLES
LES SCAMPIS A L'INDIENNE
LES TRIPES A LA MILANAISE

Londres : éducation de prince

Après en avoir longuement discuté, le duc d'Edimbourg a pu faire prévaloir ses volontés contre les préférences de la reine Elizabeth: le petit prince Charles, qui a quatorze ans — il est né le 14 novembre 1947 — ne poursuivra pas ses études secondaires avec des maîtres privés; il n'ira même pas dans un de ces collèges aristocratiques, Eton ou Harrow, dont la clientèle se recrute à 90 %, dans la société britannique la plus élevée, mais dans un petit collège de campagne, à Gordonstoun, en Ecosse, que le prince

Philip fréquenta lui-même dans ses jeunes années.

Plusieurs raisons essentielles ont déterminé ce choix: la vie en communauté menée par les élèves dans les collèges nobles, risquait de le mettre en rapport direct avec de jeunes garçons pas toujours bien élevés malgré leur naissance. La familiarité qui n'aurait pas manqué de se produire entre eux, risquait fort de compromettre leur naissance. La familiarité qui n'aurait pas manqué de se produire entre eux, risquait fort de compromettre leur naissance. La familiarité qui n'aurait pas manqué de se produire entre eux, risquait fort de compromettre leur naissance.

A ces considérations, il faut en ajouter une autre: jusqu'aujourd'hui, dans ses études, il faut bien reconnaître que le jeune prince n'a pas fait d'étincelles: la compétition intellectuelle à laquelle il aurait été soumis avec des garçons plus brillants que lui, risquait fort de développer chez lui des complexes d'infériorité auxquels un souverain doit absolument échapper.

Au collège de Gordonstoun, l'éducation impartie aux jeunes élèves est d'un ordre tout-à-fait différent: à la culture raffinée d'Harrow ou d'Eton, fait place une éducation plus rude, où la culture du corps tient autant de place que celle de l'esprit. Education quelque peu spartiate, même, si l'on songe que chaque jour, qu'il fasse soleil, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige, qu'il gèle encore, le régime quotidien est la douche froide, le sport et deux heures de canotage.

Cette nouvelle forme d'éducation pour un prince royal a soulevé de nombreuses polémiques parmi les Anglais. Si certains s'en réjouissent, considérant qu'au moment où le Royaume-Uni s'apprête à s'unir à l'Europe il doit se rénover, les milieux les plus conservateurs et traditionalistes s'en émeuvent. Le Prince Philip que ces réactions n'ont pas surpris, a cependant tenu bon et ferme. Il veut que

son fils soit un homme solidement trempé, un homme moderne et compréhensif aux idées larges et saines.

L'été dernier d'ailleurs, il n'avait pas hésité à le confier à un ami qui, pendant plusieurs semaines l'avait emmené camper — et de façon souvent tout autre que confortable — dans les inhospitalières montagnes d'Ecosse.

Année décisive pour l'économie américaine

(suite de la première page)

Dans l'ensemble, le gouvernement Kennedy peut donc être satisfait. Dans une année où la situation internationale a été très tendue et où l'on a donné une nouvelle orientation graduelle mais indiscutable, à la diplomatie, à l'économie et même au style de gouvernement, réussir à surmonter la récession est un succès. Mais, disent les économistes, les USA doivent faire face à deux problèmes, liés entre eux, qui peuvent être décisifs pour l'évolution économique.

L'un est la persistance de la balance défavorable de paiements. Quoique l'hémorragie d'or, qui avait tant alarmé en 1959-60, ait considérablement diminué, elle n'a pas cessé. Et l'aide à l'étranger étant en augmentation, ne permettra pas qu'elle disparaisse.

D'autre part, la consolidation du Marché commun européen, le développement du Marché commun latino-américain et l'expansion économique de l'Europe orientale mettent en danger les marchés nord-américains.

1962 verra une grande bataille parlementaire entre le gouvernement, l'aide libérale des partis démocrate et républicain, et l'aile conservatrice, isolationniste de ces mêmes partis. Kennedy demandera en effet, que le Congrès l'autorise à diminuer les tarifs douaniers. Dans l'affirmative les USA libéraliseront les importations, adopteront des mesures qui, en fait, les lieront au Marché commun européen et mèneront à la longue à une économie unifiée de l'Occident industrialisé.

Si Kennedy perd la bataille, la situation des USA dans le commerce mondial se trouvera menacée et sa situation sur l'échiquier diplomatique aussi, par ricochet. Les répercussions peuvent en être considérables pour le marché commun, l'Alliance pour le Progrès, L'Otan.

1962 sera plus que l'année des négociations autour de Berlin, celle où les USA commenceront à s'intégrer à l'économie occidentale ou à s'en écarter. Berlin et tout le reste perdent de l'importance à côté de cette décision, qui est la plus importante que le pays ait à adopter depuis le New Deal de Roosevelt.

Victor Alba.

Rip Kirby



le mas théotime

benri bosco

Je restai longtemps à contempler cette bête tranquille qui évoluait avec aisance sur les fonds sombres où poussent des plantes un peu mystérieuses; monde sous-marin qui se perd dans une ombre glauque où afflue le surgenon invisible de la source. Tantôt elle montait vers moi; mais, à peine touchée d'un rayon de lumière épanché sous les eaux, elle donnait un coup de queue et s'enfonçait en ondulant dans les profondeurs où son corps devenait une tache noire, puis s'évanouissait. Il reparaisait bientôt sur une autre rive et je suivais son ascension silencieuse; fantôme invisible qui passait, la gueule ouverte, les yeux ronds, et par moments une fugitive lueur sur les nageoires. Les évolutions de ce petit monstre occupaient mon esprit, et je recevais de la source la paix humide du matin et le sentiment d'un mystère. Dans cette conque d'argile si profonde, où l'eau naissait sans qu'on sût d'où, et où se reflétaient les colossaux feuillages des arbres nourris de sa substance, l'apparence seule des choses émergeait à mes yeux d'une vie souterraine qui

ne laissait filtrer qu'un filet d'eau inaccessible, chétive et pure émanation des nappes lacustres, cachées sous la masse calcaire des plateaux. Bientôt je me perdais dans les replis obscurs de ces infiltrations et je fus attiré si loin de moi par les images indistinctes issues de ce miroir où passaient des formes indéfinissables que j'eus un moment de bonheur en accord avec l'eau et le calme du matin d'été.

Ce fut en quelque sorte mon sommeil, le repos de ce corps affaibli par les veilles, l'excessive lucidité et les tourments d'une âme trop vigilante. Je m'y lavai, tant des souillures nocturnes de l'esprit que des contacts funèbres; et ce délasserment, ce pur plaisir, éveilla dans mes sens un tel amour des dons de la terre que j'en oubliai ses secrètes exigences pour m'abandonner aux promesses des fruits et des feuillages.

Je fus tiré du monde imaginaire par un reflet qui toucha la nappe de la source; et je vis un être debout qui me contemplait au milieu des eaux. Elles gardaient une telle pureté que l'image de cette fille familière ne se

déformait pas dans son miroir liquide. Je reconnaissais mon amie douce de la métairie qui était arrivée en silence derrière moi et qui attendait mon retour de ce voyage chimérique. Je revenais de loin, et sans doute le devinait-elle puisqu'elle se taisait amicalement. Pourtant je ne pouvais pas lui parler de ces souterraines demeures; mais j'étais heureux que la terre m'eût envoyé, à mon retour sur la rive diurne, cette fille aux yeux bienveillants qui sentait le blé.

Elle était la figure la plus douce qui pût venir à l'heure inévitable, et je compris qu'on m'attendait là-bas, depuis un moment.

Je me retournai: « Ah! Françoise, lui dis-je, connais-tu ton bonheur, ce matin? — Monsieur Pascal, murmura-t-elle, on connaît son bonheur quand on connaît ses peines; et vos peines sont les nôtres. Nous sommes là ».

Je me levai. « Sais-tu, lui demandai-je, ce que je vais dire tantôt? »

Je lui mis les deux mains sur les épaules et regardai avec émotion son beau visage. Elle ne baissa pas les yeux. « Je le sais », me répondit-elle.

Nous partîmes vers La Jassine, et elle marchait à ma droite, à travers les terres de Clodius.

A mesure que je m'approchais de La Jassine une obscure émotion se formait en moi; et plus je m'éloignais de la source plus ce malaise grandissait. Si toute horreur physique, tout souvenir affreux du toucher et de l'odorat étaient partis, une sorte d'angoisse préalable serrait ses nœuds

sur ma poitrine où se gonflait la masse de mon cœur dont le sang alourdi circulait mal. Ma décision était prise et je savais parfaitement ce que j'allais répondre; mais j'appréhendais le choc douloureux de la question et je n'étais pas sûr de pouvoir faire, en homme, et d'une voix intelligible, cette réponse qu'on attendait, devant le cercueil de Clodius. J'évaluais la valeur du mot, du seul mot à dire, et je pensais en bien connaître toutes les conséquences morales et matérielles qui commençaient à agir dès que je l'aurais prononcé. Pourtant je n'en avais pas peur. Mais je redoutais un danger que je n'aurais pas su définir, une brusque révélation, ou bien l'apparition lente, plus tard, d'une figure encore inconnue de nous tous.

On voyait devant la maison une vingtaine de personnes. Le juge se tenait à part avec son greffier. Les autres formaient de petits groupes. Quand j'arrivai tout le monde s'écarta. Françoise elle-même alla rejoindre sa mère, qui se tenait, avec les femmes de Genevet et de Farfalle et quelques habitants du village, devant les hangars.

Je m'avançai seul sur le chemin. La première chose que je vis ce fut la fosse que les Alibert avaient creusée, non pas tout à fait au milieu de l'allée, mais plutôt sur le bord. J'y jetai un coup d'œil. Elle me parut extraordinairement profonde. On voyait les grands coups de bêche dans la terre luisante où des racines toutes fraîches pendaient encore, tranchées net. Le fond était sec et il y était tombé quelques cailloux.

On avait sorti le cercueil devant la maison, à l'ombre des arbres; et il reposait sur deux petits tréteaux

qu'on avait dû prendre dans le cellier.

De l'autre côté du chemin le notaire parlait à voix basse avec M. Ormel, le pasteur. Les deux hommes Alibert, habillés de noir de la tête aux pieds, se tenaient près de la porte, avec le maire. M. Rambout, très à l'écart derrière les groupes, se promenait lentement de long en large. Il avait bien fait les choses; car c'était certainement lui qui avait déposé sur le cercueil une branche de chêne.

En me voyant, le pasteur et le notaire traversèrent le chemin et vinrent me serrer la main. Ils étaient tous les deux habillés de noir, comme moi.

« Alors vous avez accepté? demandai-je au pasteur.

— Je n'ai vu, me répondit-il, dans le désir de Clodius, que le service de Dieu. C'est mon rôle. Et puis je tenais à me trouver auprès de vous, ce matin ».

Il était assez grave; mais sa large figure vivante, au milieu de tous ces visages fermés, épanchait une sorte de lumière qui me réchauffa le cœur. Il émanait de lui une noblesse calme: on sentait qu'une âme lucide était là.

« J'ai demandé à M. Ormel de faire d'abord son office, me dit le notaire. Y voyez-vous quelque inconvénient? »

Je fis signe que non.

Alors le pasteur alla se placer, en face de moi, à la tête du mort.

Moi, je restai tout seul sur le chemin, au pied du cercueil.

Le pasteur prit un livre dans sa poche, l'ouvrit, et lentement il promena son regard sur toute l'assistance. Les hommes se découvrirent.

(à suivre)

une bonne voiture encore meilleure

un prix avantageux
encore plus bas



fiat 1800

6 cylindres 9/97 CV 150 km/h
Ventilateur électromagnétique
Intérieur plus spacieux
Volume du coffre augmenté
Aménagement complet de luxe

Nouvelle suspension
Freins à disques sur les 4 roues
avec régulateur de pression
Fr. 11150.-
Bonne route pour l'essai

fiat

un nom sûr



fiat

SION: Mario GAGLIARDI, Garage du Rhône, 35, av. de Tourbillon - Tél. (027) 2 38 48 — MONTHEY: Armand GALLA, 7, av. du Simplon - Tél. (025) 4 22 81 — SIERRE: Alain REVAZ, Garage des 13 Etoiles - Tél. (027) 5 02 72

Brigue: O. Heldner, Garage Central - Fully: M. Nicollier, Garage du Pont - Martigny: A. Galla, Garage City - Orsières: Garage L. Piatti - Verbier: Garage A. May.

LES CFF

engagent tout de suite ou après entente,

DES OUVRIERS AU SERVICE DE LA VOIE

Conditions: être citoyen suisse, apte au service militaire et âgé de moins de 30 ans.

Pour renseignements et inscriptions, s'adresser à:

Ligne Eclépens - Perreux: chef de district 11, gare d'Yverdon.

Perreux - Bienne: chef de district 12, gare de Neuchâtel.

Vauseyon - Le Locle: chef de district 13, gare de la Chaux-de-Fonds.

Bôle - Les Verrières: chef de district 14, gare de Travers.

Chef de district CFF, gare

- * Yverdon
- * Neuchâtel
- * La Chaux-de-Fonds
- * Travers

Je suis candidat ouvrier sur la voie, veuillez m'envoyer une formule «demande d'emploi».

Nom et Prénom

domicile exact

* Biffer ce qui ne convient pas.

ASSOCIE

disposant de 5 à 10 000 fr., cherché pour commerce voitures. Plein temps ou accessoire. Gros gain assuré.

Ecrire sous chiffre PH 3734 L à Publicitas Lausanne.

Entreprise de construction, région du Léman, cherche

MECANICIEN

de 1re force, pour s'occuper d'un parc important de machines de chantier. Gros salaire; 3 semaines de vacances; avantages sociaux, caisse de retraite. Eventuellement appartement à disposition. Entrée de suite ou à convenir. Faire offre sous chiffre P S 30796 L à Publicitas Lausanne.

PERSONNE DE CONFIANCE

On cherche connaissant le service d'hôtel-restaurant, pouvant fonctionner comme AIDE à la gérance.

Egalement

SOMMELIERS

capables. Ecrire sous chiffre P 1754 S à Publicitas Sion.

Domaine agricole du Valais central cherche pour entrée immédiate

EMPLOYE DE FERME

sachant accomplir les travaux habituels de campagne.

A tout candidat sérieux et faisant preuve d'initiative, seront offerts: logement, pension, blanchissage et conditions sociales intéressantes (alcoolique s'abstenir).

Ecrire sous chiffre P 1760 S à Publicitas Sion.

ON SOLDE

CHEZ



GRAND-PONT - SION

Aut. du 15 au 31 janvier

Nous cherchons pour entrée immédiate

1 CHEF DE DEPOT

Préférence serait donnée à personne connaissant la branche fruits.

1 CHAUFFEUR

avec permis rouge. Ecrire sous chiffre P 315-8 S à Publicitas Sion.

NAX - Balcon du Ciel

à 30 minutes de Sion

TELESKI DES MOULINETS

Samedi et Dimanche
Pistes en parfait état
ABONNEMENTS JOURNALIERS
Grosse réduction pour enfants

Ensuite de la construction de la nouvelle centrale laitière à Sierre et des nouveaux locaux pour le commerce de gros en produits laitiers, nous cherchons quelques nouveaux collaborateurs:

Un

LAITIER

avec diplôme, pour la fabrication des fromages, yoghourt, lait pasteurisé, etc.

Un

CHAUFFEUR-VENDEUR

parlant français et allemand, pour visiter les revendeurs dans le canton. Si possible avec connaissances dans la branche.

Un employé

D'EXPEDITION-MAGASINIER

avec permis de conduire, pour préparer les commandes et remplacer parfois les chauffeurs-vendeurs.

Un

CHAUFFEUR

avec permis rouge et bleu pour le ravitaillement de nos succursales à Sierre en lait et produits laitiers.

Entrée à convenir. Bon salaire, caisse de prévoyance, travail intéressant. Préférence sera donnée à des personnes de 20 à 30 ans.

Faire offres par écrit, avec copies de certificats et photo à: A. ZINGG, produits laitiers «La Crémère», SIERRE.

LIDDES Rte du Gd-St-Bernard (alt. 1333 m.)

Le Télési du Creux

fonctionne. (Longueur 1000 m., dénivellation 370 m.). Conditions excellentes.

Cartes Journalières - Abonnements

RENSEIGNEMENTS: Tél. (026) 6 83 66 - 6 83 81

Entreprise de génie civil cherche pour ses bureaux de chantier (en plaine et en montagne) ainsi que pour son bureau de Sion

EMPLOYES DE BUREAU (ou employées)

de langue française et allemande, si possible au courant de la branche.

Entrée dès que possible.

En cas de convenance, places stables avec bonnes conditions de travail et de rétribution ainsi que caisse de prévoyance.

Faire offres écrites, détaillées, sous chiffre P 1702 S à Publicitas Sion.

24 heures en Suisse - 24 h

Que lisent les jeunes de vingt ans ?

Une enquête auprès des recrues place en tête le roman et la lecture professionnelle

Dans le cadre des examens pédagogiques des recrues de 1960, les experts en avaient profité pour questionner leurs élèves d'un jour sur leurs lectures. Si les réponses relatives aux journaux (voir CPS du 10.1.1962, feuille 78/79) ont permis de constater que le Suisse de vingt ans vouait une très forte attention à la presse écrite, cet intérêt n'efface pas celui porté aux livres. Sur 100 recrues interrogées, 7 seulement déclarent n'y prêter aucune attention, chiffre qui s'élève à 10 pour les petites communes, mais qui n'atteint que 2 dans les grandes villes. De l'avis des experts, ces résultats flatteurs sont vraisemblablement quelque peu usurpés. La tentation était en effet grande pour le jeune homme de céder à des considérations d'amour-propre.

A la question « Que lisez-vous de préférence ? » huit possibilités étaient suggérées aux recrues. Il s'agissait d'en désigner trois. Le roman se détache nettement, puisque 57 recrues sur 100 l'ont indiqué. En seconde position la littérature professionnelle (49 %), suivie des livres de voyages (43 %), des romans policiers (33 %), de la littérature technique ou scientifique qui n'intéressent pas la profession (28 %), des livres humoristique (22 %), des biographies (21 %) et enfin des recueils de poésie (10 %). Entre la Suisse alémanique, la Suisse romande et le Tessin on ne constate guère de différences. Elles existent cependant. Le roman policier compte plus d'adeptes dans les parties française et italienne de notre pays que dans les cantons de

langue allemande. Les Suisses alémaniques semblent très friands de biographies, puisqu'ils en lisent deux fois plus que leurs concitoyens romands ou tessinois. Ces derniers, en revanche, l'emportent en ce qui concerne les livres de voyages. De même, les Romands sont plus volontiers amateurs de poésie que leurs compatriotes d'outre-Sarine. Les livres de voyages sont particulièrement appréciés des Vaudois (44 %) ; c'est en Suisse primitive qu'ils éveillent le moins de curiosité (16-22 %). Les fervents de la littérature poétique se recrutent en premier lieu dans le canton de Genève (17 %), puis dans les Grisons et à Neuchâtel (chaque fois 15 %), ils sont relativement rares en Thurgovie (6 %) et encore moins à Glaris (5 %).

Qu'en est-il d'une comparaison des différents groupes de profession ? Les ouvriers qualifiés et les agriculteurs préfèrent la littérature de leur métier aux romans, du moins dans l'ensemble, constatation plus valable pour les Romands que pour les Suisses alémaniques. On ne s'étonnera guère de constater que la littérature professionnelle n'éveille que très peu l'intérêt des manœuvres. Ces derniers, comme les commerçants du reste, sont de fervents amateurs de romans policiers. Il est intéressant de constater que les étudiants de Suisse française ont indiqué en premier lieu la littérature professionnelle, suivie du roman et de la poésie. L'intérêt pour cette dernière est considérable (44 %). Pour les étudiants suisses-alémaniques l'ordre de préférence est différent : le roman

vient en tête, suivi des livres professionnels, puis des livres scientifiques ou techniques qui ne sont pas en rapport avec les études. En quatrième position seulement les recueils de poésie (34 %). En Suisse alémanique, 10 agriculteurs sur 100 déclarent lire régulièrement des poèmes. Ce chiffre est inférieur à celui des étudiants, mais il dépasse ceux de tous les autres groupes. En résumé, on peut dire que le jeune Suisse préfère le roman et la lecture professionnelle à tous les autres genres littéraires.

Peu de recrues déclarent être clients réguliers d'une bibliothèque (12 %). Nombreuses en revanche sont celles qui empruntent occasionnellement des livres (41 %). Ainsi, plus d'un jeune Suisse sur deux prend de temps en temps au moins le chemin d'une de nos innombrables institutions de prêt.

Neuf recrues sur dix ont répondu qu'elles possédaient des livres. Une recrue sur deux a déclaré en détenir plus de 20. Ici la Suisse romande se détache nettement (59 %) alors que les chiffres correspondants sont pour la Suisse alémanique de 48 % et pour la Suisse italienne de 49 %. Dans les cantons la langue allemande comme dans ceux de langue française, 11 % de nos jeunes concitoyens ne possèdent pas même la plus modeste bibliothèque. Cette même réponse a été donnée par 16 % des Tessinois. Bâle-Ville vient en tête, puisque 4 recrues sur 100 seulement ont indiqué qu'elles n'étaient propriétaires d'aucun livre.

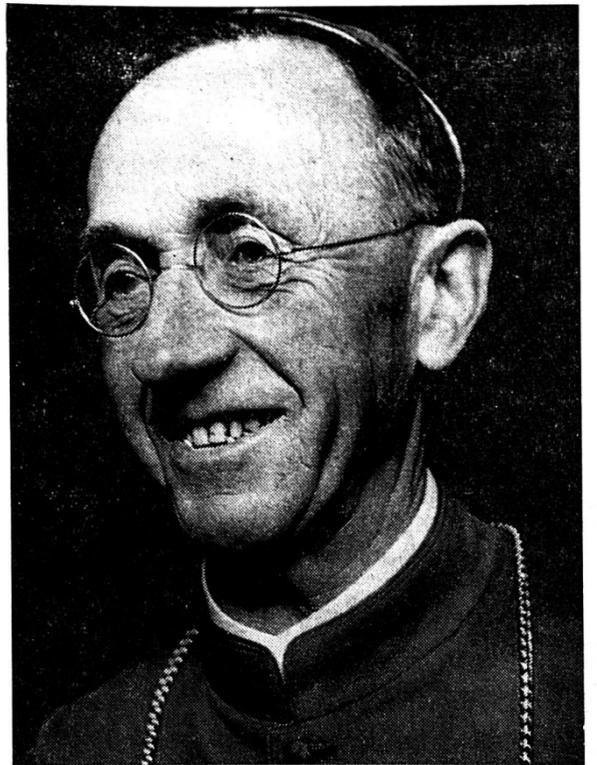
Questionnées sur leur livre préféré au cours de la scolarité obligatoire, 41 recrues sur 100 n'ont pas répondu, proportion considérable surtout si l'on sait que les experts ont tenté de ranimer les mémoires défaillantes. De même, 37 recrues sur 100 n'ont pas été capables d'indiquer le nom d'un seul livre leur ayant fait une forte impression au cours des dernières années. Pour la Suisse alémanique la proportion est de 35 %, elle s'élève à 43 % au Tessin et à 44 % en Suisse romande. Les recrues habitant les petites communes rurales, et qui n'ont indiqué aucun titre, sont deux fois plus nombreuses que celles domiciliées dans les grandes cités. C'est dans le groupe des agriculteurs que le chiffre des non-lecteurs est le plus élevé (60 %), carence due sans doute au manque de loisirs du jeune paysan. Cette dernière constatation explique pourquoi les cantons à structure agricole font figure de parents pauvres (A Fribourg, par exemple, 58 % des recrues n'ont pas répondu). Enfin, il est étrange d'apprendre que 8 % des étudiants et des instituteurs ont été incapables de nommer un livre leur ayant fait une grosse impression au cours des dernières années !

Mgr Caminada, évêque de Coire, n'est plus

COIRE (Ats). — Mgr Christianus Caminada, évêque de Coire, s'est éteint jeudi matin peu de temps après avoir célébré son 86e anniversaire. Mgr Caminada était malade depuis quelque temps déjà.

Le défunt, évêque du diocèse de Coire, était né à Lumbréin, dans le Val Lumnezia, aux Grisons, il était originaire de Vrin, dans la même vallée.

Mgr Christianus Caminada avait fait ses études gymnasiales aux Collèges des Bénédictins de Dientikon, puis à Einsiedeln. Après un séjour d'une année d'étude au Collège des Bénédictins d'Alasio, il entra au séminaire St-Luzi, à Coire. Le 22 juillet 1900, il fut ordonné prêtre et exerça son ministère à Dardin, Oberaxen et Trun, d'où l'évêque de l'époque, Mgr Schmid von Grueneck, l'appela au chapitre de Coire. En 1920, il fut nommé prévôt et en 1932 vicaire général. Le 23 novembre 1941, le défunt fut nommé évêque de Coire en remplacement de Mgr Vincent Laurentius Matthias, décédé. L'évêque de Coire est un des plus anciens de l'Eglise catholique romaine. Depuis 1803, il est placé sous le contrôle direct de Rome. Son diocèse s'étend des frontières autrichiennes et italiennes aux



régions de la Suisse primitive et à Zurich et Schaffhouse.

En dépit de sa petite stature, Mgr Caminada, jouissait d'une très bonne santé et d'une puissance de travail peu ordinaire. Jusqu'aux derniers jours de sa vie, il voua un grand intérêt à la défense de la langue rétoromanche. Il fit également partie comme successeur de Mgr Besson, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg, de la Commission fédérale du Musée national.

Mgr Vonderach, vicaire général, coadjuteur avec droit de succession, devient automatiquement nouvel évêque du diocèse de Coire.



Une menuiserie a été complètement ravagée par les flammes à Biberist. Les dégâts sont très élevés : 100.000 frs.

Un jeune cambrioleur suisse arrêté à Nice

NICE (Ats). — Sur la foi d'un renseignement émanant de son propre frère arrêté à Châlons, un cambrioleur ressortissant Suisse, Croset Jean-Pierre, 25 ans, né à Lausanne, a été appréhendé hier matin dans un meublé de Nice.

Croset, trouvé porteur d'un revolver, avait commis plusieurs cambriolages dans son pays natal, à Genève notamment où il « agissait » toujours en compagnie de son épouse et de son frère Edouard, 29 ans. Arrêté, trois mois plus tard, été mis en liberté provisoire après avoir versé une caution de cinq mille francs suisses.

Il n'attendit pas de comparaître en justice et préféra, toujours en compagnie de son épouse et de son frère, gagner la France. Le trio se scinda aussitôt, Edouard regagnant Châlons,

Jean-Pierre et sa femme préférant la Côte d'Azur où ils arrivèrent au mois de décembre.

Croset a été présenté hier matin au parquet et écroué sous l'inculpation de détention illégale d'arme, le seul crime qu'on ait eu à lui reprocher... en France.

Ecrasé dans sa cabine

SAINT-GALL (Ats). — Un conducteur de camion circulant à St-Gall se vit contraint d'arrêter son véhicule étant ébloui par le soleil et afin de nettoyer son pare-brise. Un autre camion, dont le chauffeur fut également ébloui vint donner de toute sa force contre l'arrière du véhicule en stationnement. M. Emile Brander, 49 ans, chef d'une entreprise de transport, habitant Hérisau, a été écrasé dans sa cabine et a été transporté grièvement blessé à l'hôpital de St-Gall où il décéda.

Envoi de vaccin anti-cholérique aux Philippines

GENEVE (Ats). — Les sociétés nationales de la Croix-Rouge des Etats-Unis, de France, de l'Inde et du Royaume-Uni procèdent actuellement à l'expédition, à destination de Manille, de 78.000 doses de vaccin anti-cholérique destiné à combattre l'épidémie de para-choléra qui va en s'aggravant aux Philippines, annonce la ligue des sociétés de la Croix-Rouge, laquelle avait lancé un appel à cet effet. En plus des envois faits par les sociétés de la Croix-Rouge des pays indiqués, la part prélevée sur les réserves de la ligue sera réexpédiée de Rome aujourd'hui. Les compagnies d'aviation de ces pays

et d'autres compagnies aériennes ont offert leur collaboration pour assurer le transport rapide du vaccin aux Philippines.

Des critiques sur les aéronefs en montagne

BERNE (Ats). — Des critiques ont été élevées ces derniers temps dans la presse contre la pratique de l'office fédéral de l'air consistant à autoriser des aéronefs à se poser sur des places d'atterrissage occasionnelles en montagne.

Le problème est nouveau. Aussi, le département fédéral des postes et des chemins de fer a-t-il invité les autorités et les organisations intéressées à une conférence qui a eu lieu à Berne, sous la présidence de M. W. Spuehler, conseiller fédéral.

Dans un rapport introductif, M. M. Burkhard, directeur de l'office fédéral de l'air, a relevé que la situation actuelle n'était pas satisfaisante. Une révision de l'article 17 de la loi sur la navigation aérienne s'impose,

Evénement à Zurich : la naissance d'un gibbon

ZURICH (Ats). — La naissance d'un gibbon dans un jardin zoologique sort toujours de l'ordinaire. Lorsqu'il y a quelques années, un gibbon vint au monde dans le grand zoo de Berlin, cette naissance fut célébrée comme un événement extraordinaire. Les naissances de cette catégorie de plus petits représentants de singes anthropomorphes sont extrêmement rares.

Le rapport annuel du jardin zoolo-

gique de Zurich considère comme un événement fort réjouissant le fait qu'un gibbon soit venu au monde dans la cage aux singes construites en 1959. Les gibbons vivent à Java, Sumatra, Borneo, en Malaisie et au Siam. Il en existe six sortes. A l'encontre des autres singes anthropomorphes : gorilles, chimpanzé et orang-outans, les gibbons n'aménagent pas de couchettes mais passent la nuit assis sur des branches. L'enfant-gibbon né le 25 décembre pèse environ 350 grammes et depuis prospère bien, quoiqu'il semble encore très fragile. Mais grâce aux bons soins, l'enfant-gibbon peut être montré avec sa mère. Le gardien lui a même appris à boire l'eau avec les mains.

Fermeture de 16 cols

BERNE (Ats). — Le T.C.S. annonce jeudi que les cols suivants sont fermés : Albula, Bernina, Fluela, Furka, Grimsel, Grand-St-Bernard, Clausen, Lukmanier, Oberalp, Pillon, San Bernardino, St-Gothard, Simplon, Splügen, Susten et Umbrail.

Les routes suivantes ne peuvent être franchies qu'à l'aide des pneus à neige ou avec chaînes : Brunig, La Forclaz, Bellegarde, Julier, Lenzerheide, Maloja, Pas de Morgins, Ofen, Sattelberg, Sion-Montana-Crans, Stalder-Saas Fee, Frutigen-Adelboden, Frutigen-Kandersteg, Göschenen-Anematt, Coire-Arosa, Reichenau-Films, Kublis-Klosters-Davos.

● AARAU (ATS) — Le parc de Roggenhausen, près d'Aarau, possède une cinquantaine de cerfs, de daims et de biches. Profitant des fortes chutes de neige de janvier, deux cerfs, les plus beaux du troupeau, s'enjuirent un beau matin. L'un d'eux, le plus jeune, ne supporta pas la liberté et fut retrouvé mort, ayant succombé d'épuisement. Le plus vieux, heureusement, aperçu à proximité du parc, put être attiré par du fourrage et capturé.



A Zurich se déroule une exposition de modèles de bateaux, d'avions et de chemins de fer, où le visiteur peut admirer de magnifiques maquettes.

la Source

LAITERIE - PRODUITS LAITIERS ALIMENTATION GÉNÉRALE - PRIMEURS

Lard maigre	½ kg.	3.60	./. 7 %	3.35	net
Saucisse ménage	½ kg.	2.50	./. 7 %	2.33	net
Choucroute	750 gr.	-.80	./. 7 %	-.75	net
Choux rouge	1 kg.			-.50	net
Choux-fleur	1 kg.			1.35	net
Tilsit suisse action	1 kg.			5.20	net

Confitures Roco en verre de 500 gr. en emballage perdu:

pruneaux		-.95	./. 7 %	-.89	net
coings		-.95	./. 7 %	-.89	net
oranges		-.95	./. 7 %	-.89	net
abricots		1.05	./. 7 %	-.99	net
fraises et rhubarbes		1.15	./. 7 %	1.09	net
framboises et groseilles		1.15	./. 7 %	1.09	net
myrtilles		1.25	./. 7 %	1.18	net
mûres		1.25	./. 7 %	1.18	net
cerises noires		1.30	./. 7 %	1.23	net

Vous gagnez en allant à **la Source**

Dent-Blanche - Champsec - Platta - Sous le Scex - Tourbillon - L'Ouest - Châteauneuf - Uvrier - Bramois

Lisez la Feuille d'Avis

MARTIGNY

Rue de la Maladière

Pour le 1er avril 1962 ou date à convenir, à louer beaux appartements dans immeuble en construction doté du dernier confort : chauffage central, eau chaude générale, ascenseur, frigo, antennes radio et T. V., machine à laver, dévaloir, cave, etc.

2 pièces et hall, cuisine, bains - W. C. dès **Fr. 162.-**

3 pièces et hall, cuisine, bains - W. C. séparés avec lavabo dès **Fr. 189.-**

4 pièces et hall, cuisine, bains - W. C., douche et W. C. séparés avec lavabo dès **Fr. 255.-**

GARAGES chauffés **Fr. 37.50**

CHARGES EN PLUS

Pour traiter : M. Bernard CONTAT, 16, rue du Simplon, Martigny.
Tél. 6 19 27

On demande

**2 APPRENTIS
CHARPENTIERS**

pour printemps, évent. nourris, logés. A. Favre, charpentier, Pomy s/Yverdon.

SALAMI

Type italien, belle qualité à 8.50 fr. le kg. Autre bonne qualité à 7 fr. le kg. Saucisse de ménage extra 4 fr. le kg. c. remb. + port.

H. von BURG
Boucherie - Industrie du Salami
VEVEY (VD)
Tél. (021) 51.21.42.

DEMOISELLE
possédant permis, cherche place

**chauffeur
de taxis**

Ecrire sous chiffre P 20072 S à Publicitas Sion.

**jeune
homme**

16 ans, cherche place, Apprentissage, mécanique générale.

Ecrire sous chiffre P 20071 S à Publicitas Sion.

AVANTAGEUX !

le kg.

Saucisse de chèvre Fr. 2.50

Salami type Varzi Fr. 10.50

Salami Milano I. Fr. 8.50

Salami Milano II. Fr. 6.-

Salametti I. Fr. 7.-

Salametti Azione Fr. 5.50

Mortadella I. Fr. 5.-

Viande de vache pour bouilli et rag. Fr. 3.50

CHARCUTERIE

PAOLO FIORI

L O C A R N O

MARTIGNY

On cherche pour immeuble locatif en construction,

CONCIERGE

Préférence sera donnée à personne ayant déjà fonctionné comme tel ou exerçant la profession de monteur en chauffages centraux, d'appareilleur, etc.

Entrée le 1er avril 1962. Salaire mensuel Fr. 250.-.

Appartement de 2 ou 3 pièces et hall à disposition.

Offres manuscrites détaillées sous chiffre OFA 5'077 L. à Orell Füssli-annonces Lausanne.



Tout pour la Musique :

G. BALET

Rue de St. Théodule

SION

Entreprise connue de la branche appareils de chauffage avec programme de vente varié et compétitif, cherche

REPRESENTANT QUALIFIE

pour la visite de revendeurs et installateurs en chauffage d'une partie de la Suisse romande. Date d'entrée en service à convenir.

NOUS DEMANDONS :

- formation commerciale ou technique
- expérience de la vente
- présentation impeccable
- réputation de premier ordre
- plaisir au développement de notre organisation de vente
- permis de conduire pour autos

NOUS OFFRONS :

- place de confiance
- travail indépendant avec rentabilités
- fixe et commissions, plus frais de voyage
- voiture à disposition
- climat de travail agréable
- semaine de 5 jours

Les offres détaillées avec photo sont à adresser sous chiffre P 1215 à Publicitas Berne. Toute discrétion est assurée.

Sierre et le Haut-Valais

Son état s'est aggravé

SIERRE (Bl). — Victime d'un stupide accident alors qu'il skiait dans la région de Vercorin, le jeune Marcel Rauch, fils d'Henri, a été transporté à l'hôpital de Sierre.

Le malheureux enfant souffre de lésions internes qui, si elles ne mettent pas ses jours en danger, n'en sont pas moins graves.

Le chargement était vraiment trop large

LA SOUSTE (FAV). — Hier après-midi, vers 15 h. 30, un énorme embouteillage s'est produit des deux côtés du pont provisoire jeté sur l'Illgraben. Un camion d'une entreprise de transports de la région, chargé d'une énorme machine de chantier, a tenté de traverser le pont.

Bien que le chargement fût trop large, le chauffeur persista dans son intention. Afin de faciliter ce passage délicat, il poussa son véhicule à l'extrême bord du pont de bois qui céda brusquement, immobilisant le camion, et du même coup, obstruant complètement la chaussée.

Pour comble de malchance, le second pont provisoire n'étant pas encore terminé, les automobilistes n'eurent d'autre ressource que d'attendre que la voie soit dégagée.

Le Simplon est toujours bien utilisé

BRIGUE (Tr). — Pendant la période allant du 30 décembre au 10 janvier, le nombre d'autos transportées à travers le tunnel s'est élevé à 2.178. 898 se sont dirigées en Italie, tandis que 1.280 ont été transportées dans notre pays. Ces entrées, plus nombreuses que les sorties, proviennent du retour des vacances de fin d'année des ouvriers italiens travaillant chez nous.

Un geste à relever

A SOUSTE (FAV). — Au nombre des automobilistes qui furent obligés de s'arrêter à la hauteur de l'Ilgraben, en attendant que la route soit dégagée du camion qui l'obstruait, se trouvait une dame qui se faisait conduire en voiture à Brigue afin de prendre le train direct à destination de l'Italie.

Voyant que la malheureuse ne pourrait attraper ce train, un jeune automobiliste séduisant s'offrit de la piloter bénévolement jusqu'à Brigue.

Ce fait mérite d'autant plus d'être signalé, que l'automobiliste en question a refusé de décliner son nom et d'accepter le moindre argent.

Bravo !

On prépare une belle œuvre

BRIGUE (Tr). — Dans le domaine culturel, Brigue et le Haut-Valais vivront ce printemps un événement exceptionnel. En effet, le 18 mars prochain, une œuvre musicale de haute valeur, La Passion de St. Jean de Johan Sébastien Bach, sera interprétée dans l'église du collège par un groupe de chanteurs formé par les membres du Männerchor, du chœur mixte et du chœur de l'église et dirigé par M. Gregor Muller, directeur de chant.

Comme une telle œuvre mérite une interprétation parfaite, nos chanteurs haut-valaisans seront renforcés par des solistes renommés et par un orchestre professionnel. De nombreuses répétitions ont déjà eu lieu et, selon les renseignements que nous avons obtenus, la pièce commence déjà à prendre forme, ce qui nous assure que la veille de St. Joseph, on pourra assister à un spectacle de choix qui fera accourir les nombreux amateurs de belle musique.

Violente embardée d'une auto

TOURTEMAGNE (Bl). — Dans la journée d'hier, une voiture portant plaques genevoises et conduite par M. Elizeo Cavalleri, est sortie de la route après avoir fait une violente embardée et plusieurs tonneaux.

Par une chance vraiment extraordinaire, les occupants de la voiture n'ont pas été blessés.

En revanche, les dégâts matériels sont importants.

Assemblée extraordinaire des délégués de la Société suisse des hôteliers

(Aths) (Comm.). — Une assemblée extraordinaire des délégués de la société suisse des hôteliers s'est tenue le 15 janvier à Zurich sous la présidence de M. Franz Seiler, président central et valaisan d'origine. Elle s'est occupée de questions de politique sociale et a décidé à l'unanimité de faire payer, à partir du 1er janvier 1962, par la caisse d'allocations familiales de la société des allocations pour enfants également aux travailleurs étrangers employés dans les entreprise-membres de la société suisse des hôteliers.

Tous les délégués ont en outre donné pleine compétence au comité central pour poursuivre les négociations avec les autorités, ainsi qu'avec les associations d'employeurs et d'employés, afin de régler des conditions particulières de la profession. Un projet d'ordonnance spéciale prévue par le message du Conseil fédéral sur la loi sur le travail a été élaboré et a été soumis aux intéressés comme base de discussion.

Enfin, l'assemblée conféra au comité central, sous réserve de ratification, tous les pouvoirs pour trouver une solution satisfaisante au mieux les intérêts de l'hôtellerie dans la question de l'assurance contre les accidents et l'assurance de la responsabilité civile, dont la réorganisation est devenue absolument nécessaire.

Sur la base des expériences faites jusqu'à présent, il a été décidé de compléter les dispositions du règlement des prix relatives aux cartes de crédit. D'ores et déjà, il est également interdit aux hôteliers d'accepter les cartes de crédit d'organisation exigeant en principe des commissions ou autres contributions, même si, dans certains cas particuliers, ces organisations renoncent aux prestations

ci-dessus mentionnées, comme elles l'ont fait occasionnellement pour faire de la propagande en faveur de leurs cartes de crédit.

Le président a finalement renseigné l'assemblée sur les mesures envisagées par les associations faitières de l'économie privée, d'entente avec le département de l'économie publique, en vue de freiner la conjoncture. Elle a pris connaissance de la décision du comité central d'appuyer sans réserve — dans le cadre des possibilités dont dispose la société suisse des hôteliers — les efforts déployés pour parvenir à ce but par le « self-control » et l'autodiscipline.

Des pages consacrées à Pierre Vallette

La « Femme d'Aujourd'hui » de cette semaine consacre, sur deux pleines pages fort bien présentées, un article sur notre regretté Pierre Vallette. Le texte est enrichi de douze très belles photos marquant toutes les étapes de l'attachant écrivain que tous les Valaisans ont connu. Nous y voyons, tour à tour, Vallette enfant, adolescent, jeune homme. Puis Vallette avec Walter Schoechli ; avec André Marcel ; avec Marguerite Cadavaski ; avec Hélène Dalmet ; sur la place de la Planta avec René Morax ; avec Yvette Z'Gragen ; Maurice Jacquelin, etc.

Un beau document que ses amis ne manqueront pas de parcourir.

Saint-Maurice et le district

La Saint-Sébastien à Saint-Maurice

Les médecins, débordés de travail, crient grâce, et les pharmaciens ont à peine le temps de déchiffrer leurs ordonnances. Des cars sillonnent le pays, équipés des derniers appareils, à la recherche d'une dent cariée, d'un poumon voilé. On vaccine les recrues contre la variole. Sur tous les fronts, une vaste bataille se livre aujourd'hui contre la maladie sous toutes ses formes. Et quand elle finit tout de même par s'installer, reste encore la consolation — maigre ou large — des assurances.

Oh ! loin de nous l'idée de nous affliger à la vue de tels progrès : en un domaine aussi précieux que celui de la vie humaine, ils ne peuvent que nous réjouir, et pour le bien de tous, et pour le nôtre.

Mais !... Car il y a toujours un

« mais », à force de multiplier à l'infini les moyens naturels de protéger notre existence, nous risquons d'oublier qu'ils ont, malgré tout, leurs limites et qu'ils ne sont pas les seuls. Ambroise Paré, le chirurgien le plus audacieux de son siècle, et qui avait appris son art sur les champs de bataille, avait, sur un de ses malades, un mot charmant : « Je le soignai Dieu le guérit ». La fête Saint-Sébastien voudrait rappeler aux chrétiens, entre autres à ceux de St-Maurice, que notre vie est « aussi » entre les mains de Dieu.

Samedi 20 janvier, à 9 heures : messe solennelle à la basilique, sermon, bénédiction, puis procession et chant des litanies. Les 20 et 21, à 8 heures, messe basse à l'autel Saint-Sébastien, aux intentions de la Confrérie.

Martigny et les environs

Affaire devant le Tribunal d'Entremont

MARTIGNY (FAV). — On se souvient encore du terrible accident de la circulation survenu l'année dernière, sur la route Le Levron-Vollèges, lorsqu'une voiture conduite par M. O. J., entrepreneur, avait quitté la chaussée et dévalé la pente sur plus de 200 m. Cet accident coûta la vie à une jeune fille de la région, Mlle P., qui avait pris place dans le véhicule pour se rendre, tôt le matin, à son travail dans une fabrique de Vollèges. D'autres occupants furent blessés, mais pas trop gravement.

Cette malheureuse affaire est venue cette semaine devant le Tribunal du 3me arr. pour le district d'Entremont. Siégeant sous la présidence de Me Edmond Troillet, assisté par MM. Jean-Maurice Gross, président du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice, et Pierre Delaloye, président du Tribunal du district de Monthey, il a statué comme suit sur le cas : M. O. J., conducteur de la voiture, a été condamné à un mois de prison, avec sursis, pour homicide par négligence. En effet, M. J. perdit le contrôle de sa machine alors qu'il se penchait pour reprendre une cigarette tombée à l'intérieur de celle-ci. Ce bref moment d'inattention devait avoir les tragiques conséquences qu'on sait.

Compte tenu des excellents antécédents du prévenu, contre lequel aucune action civile n'a d'ailleurs été intentée à la suite de l'accident, et des témoignages favorables, le Tribunal a fait preuve de logique et de

clémence. Il est certain que la fatalité joua, en l'occurrence, un rôle déterminant.

Ainsi prend fin une affaire aussi triste que malheureuse et qui avait, en son temps, bouleversé la population du Levron, tranquille village de la vallée de Bagnes.

Bientôt de nouveaux motels

MARTIGNY (FAV). — La vogue des motels prenant de plus en plus d'ampleur, de nouvelles sociétés s'intéressent chaque jour à ce genre nouveau d'hôtellerie.

C'est ainsi qu'une demande de concession a été déposée pour l'exploitation d'un motel à construire à Martigny-Croix.

Cet établissement qui portera le nom de « Motel du Grand-Saint-Bernard-Mont-Blanc », aura une capacité de 40 lits.

Une autre demande a également été formulée pour la construction d'un établissement de ce genre.

Ce motel se situerait à Martigny-Ville au lieu-dit « En Gilloud ». Ce nouvel établissement porterait le nom de « La Résidence » et aurait une capacité de plus de 70 lits.

Il semble bien que Martigny va au-devant d'une ère nouvelle en matière d'hôtellerie, ère qui est sans doute influencée par l'ouverture prochaine du tunnel du Grand-Saint-Bernard.

Jumelage entre les villes de la Seine et du Valais

ST-MAURICE — Les échanges d'enfants entre les jumelles de la Seine et du Valais alternent au rythme choisi initialement : l'été les petits Agaunois vont à Paris et à la mer ; l'hiver, la classe de neige des Parisiens vient chez nous faire une bonne provision d'air pur, de gymnastique, d'altitude et... de culbutes.

C'est ainsi que le samedi 17 février, 26 bonshommes débarqueront au petit matin pour un séjour de trois semaines dans nos murs. Comme les années précédentes, ils seront hébergés dans les familles qui voudront bien les accueillir. Ils seront accompagnés de leur instituteur et d'un maître de sports. Leur séjour ici sera agréablement

coupé par un stage de 8 jours en chalet « loin du monde et près de Dieu... »

Très prochainement, les familles seront sollicitées par une circulaire qui les invitera à s'inscrire pour accepter de donner le gîte et le climat familial à un petit Parisien.

La Commission de Jumelage espérant rencontrer l'enthousiasme habituel, remercie d'avance tous ceux qui lui faciliteront la tâche dans cette action.

Décisions du Conseil d'Etat valaisan

Dans sa dernière séance, le Conseil d'Etat du Canton du Valais a pris les décisions suivantes :

BRIGUE

Il a donné son accord pour les textes des nouveaux statuts de la compagnie de chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt, adopté par l'assemblée générale extraordinaire de la dite compagnie, tenue à Lausanne le 13 décembre 1961.

ARBAZ

Il a approuvé le règlement sur la construction et l'entretien du réseau d'égouts de la commune d'Arbaz.

VEX

Il a nommé M. Erasme Pitteloud, instituteur à Vex, en qualité de substitut de l'officier d'état civil de l'arrondissement de Vex.

BAGNES

Il a approuvé le projet de construction du chemin forestier dit « Pogiodziet » 2me tronçon, présenté par la commune de Bagnes. Il a en outre décidé de mettre ces travaux au bénéfice d'une subvention cantonale.

Convocation assemblée primaire

L'Assemblée primaire est convoquée pour le lundi 29 janvier 1962, à 20 h. 30 à la Grande Salle communale avec l'ordre du jour suivant :

Lecture du budget 1962.

L'ADMINISTRATION

Déclaration d'impôt pour l'année 1962

Par suite de l'entrée en vigueur de la loi des finances du 6 février 1960, la taxation est désormais bisannuelle pour toutes les personnes physiques. Celles-ci n'auront donc pas de déclaration intermédiaire à déposer et seront imposées en 1962 sur les mêmes bases qu'en 1961. Cette procédure nouvelle représente un changement important par rapport à l'ancienne qui prévoyait la taxation annuelle pour tous les contribuables soumis à l'inscription sur le Registre du commerce ou pour tous ceux dont le revenu avait subi une variation de Fr. 1 000.— ou la fortune de Fr. 5 000.—

Seuls les contribuables qui ont débuté dans leur activité après le 1er janvier 1961 ou qui sont venus d'un autre canton ou de l'étranger après la date sus-mentionnée pour s'établir chez nous sont tenus de remplir une déclaration s'ils ne l'ont pas déjà fait

en 1961. Ils peuvent se procurer les formules nécessaires auprès de l'administration de leur commune de domicile. La déclaration d'impôt doit être déposée jusqu'au 15 mars 1962 au plus tard.

Les contribuables qui changent de domicile à l'intérieur du canton sont invités à en aviser aussi bien les communes intéressées que le Service cantonal des contributions en précisant la date exacte du transfert.

De cette manière, ils s'éviteront les inconvénients d'une double imposition.

Les contribuables qui désirent obtenir le remboursement de l'impôt anticipé échu en 1961 doivent remplir une formule ad hoc qu'ils peuvent se procurer auprès de l'administration communale.

Le Service cantonal des Contributions.

EN PASSANT

Une minute au cimetière des autos

Tout va si vite à notre époque, que la vie a perdu, pour la plupart d'entre nous, son sens véritable. Les choses naissent et meurent sans qu'on sache toujours comment, et nous sommes emportés dans un tourbillon sans cesse plus rapide.

Vous est-il arrivé, par exemple, de considérer avec envie ces autos souples et silencieuses qui représentent, pour tant de gens, un rêve irréalisable ? On sait — à peu près — comment elles sont construites et le patient et minutieux effort dont elles sont l'aboutissement. Mais sait-on quelle est leur fin et à quels destins sans gloire elles sont promises ?

Faisons, si vous le voulez bien, une courte promenade dans ce gigantesque cimetière des autos dont le désordre mélancolique offre — dans les environs de toute grande ville — tant d'occasions de réflexions à ceux qui ont encore le temps de méditer sur la brièveté des choses.

xxx

Quand une voiture a cessé de plaire, quand ses nickels et ses vernis ne sont plus qu'un souvenir et qu'il n'est décidément plus possible de la faire avancer, on l'amène discrètement — les choses ont un peu la même fin que les gens — au cimetière des autos où on la démolit entièrement. Toutes les pièces détachées qui sont encore utilisables sont revendues. Quant aux tôles de la carrosserie, elles sont mises en tas compacts, qui seront, quelque jour, expédiés par wagons en Italie, où elles seront fondues pour en faire des rails de chemin de fer. Les pneus sont également expédiés en Italie où eux aussi seront fondus pour en faire des neufs.

Si le châssis n'est pas trop abîmé, on le vendra à quelque particulier qui en fera un char pratique et confortable. Et, s'il arrive, par hasard, que le moteur n'est pas trop mal en point, il sera offert avec le châssis à quelque paysan qui en fera un tracteur léger. On en rencontre, paraît-il, beaucoup dans la campagne neuchâteloise où nos agriculteurs les utilisent pour les fins les plus imprévues.

Ah ! un détail encore. On amène en moyenne au cimetière des autos une voiture par jour. Les morts vont vite, on le voit, dans le monde des véhicules.

F. G.

UN BEAU GESTE A SIGNALER

L'entreprise VADI FILS à SION, spécialisée dans les bétons armés, a ouvert ses chantiers sous le signe de la confiance et de la collaboration. En effet, quelque 50 ouvriers furent invités à l'hôtel du Cerf à Sion, à un banquet de 1er choix, arrosé des meilleurs vins de la maison, sans oublier les cigares, et chacun sa gratification.

Attention, les gars du bâtiment ! N'oubliez pas les entreprises honnêtes. A ces bons patrons, nos sincères remerciements.

(1736) Un nouveau venu.

CINEMAS

Sion - Lux

Du mardi 16 au dimanche 21 janvier - Dès 18 ans révolus
Un beau film français
JUGEZ-LES BIEN
avec Magali de Vendeuil, Paul Francoeur, Gilbert Gil

Sion - Capitoile

Du mercredi 17 au dimanche 21 janvier - Dès 16 ans révolus
Une aventure sensationnelle de Tarzan

TARZAN AU DESERT MYSTERIEUX
avec Johnny Weissmuller
Un film captivant

Sion - Arlequin

Du jeudi 18 au lundi 22 janv.
Le film fantastique d'Alfred Hitchcock's

P S Y C H O
avec Anthony Perkins
Janet Leigh - Vera Miles
Le suspense à son paroxysme
Dès 18 ans révolus

Sion - Cinématze

Jusqu'au dimanche 21 janvier à 20 h. 30 Tél. 2 25 78
Dimanche matinée à 15 h.
Une magnifique réalisation française...

CŒUR BRISÉ
Un film poignant... humain...
Dès 16 ans révolus

Martigny - Etoile

Jusqu'à mardi 23 18 ans révolus
(Dim. 21 : matinée à 14 h. 30)
Un film plein de verve et d'esprit

LE CAVE SE REBIFFE
avec Jean Gabin et Martine Carol
Dim. 21 à 17 h. - 16 ans révolus
Un document sensationnel

LA GUERRE NE PAIE PAS

Martigny - Corso

Jusqu'à dimanche 21 16 ans révolus
(Dim. 21 : matinée à 14 h. 30)
Une œuvre spectaculaire

LA REVOLTE DES ESCLAVES
avec Rhonda Fleming et Gino Cervi
Lundi 22 et mardi 23 16 ans révolus

LA GUERRE NE PAIE PAS

Saxon - Rex

Jusqu'à dimanche 21 16 ans révolus
Un monument du film d'action

LE VENT DE LA PLAINE
avec Burt Lancaster et Audrey Hepburn

Fully - Ciné Michel

Jusqu'à dimanche 21 16 ans révolus
(Dim. 21 : matinée à 14 h. 30)
100 minutes de fou rire!

LE COUTURIER DE CES DAMES
avec Fernandel et Suzy Delair.

Formose, cette inconnue

La grande île de Formose tient la vedette dans certaines régions internationales. Si le nom en est familier à chacun, il faut reconnaître que les renseignements de première source que l'on possède sur ce petit continent, sur ces habitants, sur son organisation administrative, sur la vie des communautés religieuses sont assez réduits.

Les chanoines du St-Bernard participent à la vie catholique de cette île en assurant le pastorat dans un vaste district. L'un d'eux, le Révérend Père Emery, entretiendra les auditeurs séduits sur l'évolution de cette région dans laquelle il a exercé une activité durant 8 ans.

Apprendre à connaître les événements qui se passent dans cette autre partie du monde par quelqu'un qui les vit, est certainement une occasion à ne pas manquer.

M. le Rvd chanoine Emery parlera de Formose à l'Aula du Collège, mercredi 24 janvier 1962 à 20 h. 30.

■ SION. — A propos de l'actuel et brûlant sujet de la surtaxe sur l'essence, précisons que plusieurs garages de la place de Sion vendent encore l'essence à l'ancien prix, soit jusqu'au 1er février, soit jusqu'à l'épuisement des stocks.

Sion et la région

Un Valaisan renverse un enfant

SION (FAV). — M. D. Rey, d'origine valaisanne, qui circulait au quai Seujet à Genève, a renversé un enfant qui traversait la route en courant. Souffrant d'une fracture ouverte de la jambe, l'enfant a été transporté à l'hôpital de la ville.

Fermeture hebdomadaire

VETROZ (Cd). — Depuis le 1er janvier, les différents cafés et tea-room de notre commune ont introduit la fermeture hebdomadaire. Voilà une heureuse solution qui résout le problème des vacances du personnel et permet aux tenanciers de jouir de repos bien mérité.

Une coupe des « variétés valaisannes » sera organisée

VETROZ. — Chacun se souvient du succès obtenu il y a deux ans par la coupe de variété mise sur pied par le chœur mixte Ste Marie Madeleine. Au lendemain de cette première, dotée de nombreux prix et challenges, la presse valaisanne relevait ce succès en disant : Hier à Vétroz on a joué à guichet fermé ! Eh bien ! la deuxième édition sera mise sur pied vers la fin février. Dans la plupart de nos hameaux et villages valaisans, il existe heureusement encore des troupes qui s'adonnent aux joies du théâtre, de la chanson, de la

Touristes et articles souvenirs

SION (FAV). — L'Office national suisse du tourisme a chargé la Fédération suisse du tourisme à Berne de publier une liste des articles-souvenirs que le touriste peut emporter en franchise dans son pays. Cette liste sera particulièrement utile aux nombreux touristes étrangers qui visitent le Valais chaque année.

Gare aux têtes !

SION (FAV). — Le soleil de ces derniers jours a fait fondre les plaques de neige qui se trouvaient sur les toits. Dans la journée d'hier, plusieurs de ces plaques sont tombées sur les trottoirs. Donc, faites attention où vous marchez !

Le Concile, une invitation à chaque chrétien

La lecture des documents pontificaux relatifs au Concile Vatican II ne laisse aucun doute : le Concile doit donner à l'Eglise une vitalité nouvelle.

« Avec la grâce de Dieu, nous réunissons donc le Concile, et nous entendons le préparer en ayant en vue ce qu'il est le plus nécessaire de renforcer et revigorer dans l'union de la famille catholique conformément au dessein de Notre Seigneur. Puis, lorsque nous aurons accompli cette laborieuse tâche, en éliminant tout ce qui, sur le plan humain, pouvait faire obstacle à une progression rapide, nous présenterons l'Eglise dans toute sa splendeur ». (S. S. Jean XXIII à l'A. C. italienne).

Souci du Pasteur suprême de rendre l'Eglise apte à remplir sa mission : transmettre à des hommes vivants, aux hommes d'aujourd'hui, le dépôt révélé qui n'est pas une vérité immobile, matière d'archives, mais une vérité destinée à être vécue.

Qui ne le voit ? C'est le problème de l'apostolat, de la responsabilité des chrétiens qui est posé.

Qu'en est-il de notre Valais ? Nous y reviendrons puisque votre générosité sera sollicitée, le dimanche 4 février, à l'occasion de la quête annuelle en faveur de l'Action Catholique !

Où en est la télévision dans notre canton ?

Les pionniers du réémetteur de Veysonnaz

Le réémetteur de Veysonnaz, dont la construction a débuté en 1958, permet de retransmettre les émissions de la Dôle en Valais central. Le promoteur de cette magnifique réalisation est M. Serge Michelotti, chef technicien et directeur de la maison Electra, à Sion. C'est, en effet, à lui que revient le mérite d'avoir construit le premier réémetteur de Suisse.

Fonctionnant au début sur 5 watts, Veysonnaz augmenta sa puissance à 100 watts le 22 août 1960. Notons que M. Roger Bonvin a beaucoup fait pour que le réémetteur puisse être réalisé. Il faut entreprendre de nombreuses démarches à Berne pour mener cette tâche à bien.

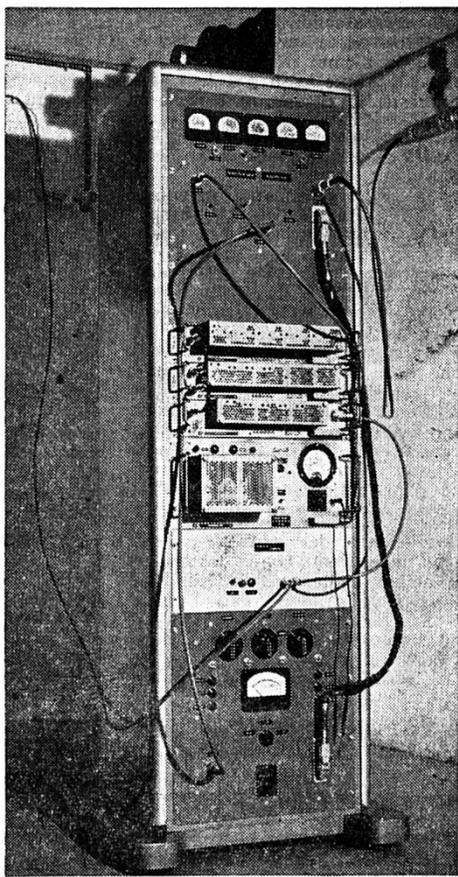
Le réémetteur de Veysonnaz

L'on sait que pour retransmettre les émissions de TV dans de bonnes conditions, il faut, en principe, que le réémetteur « regarde » l'émetteur principal. Or, Veysonnaz est placé dans une situation géographique assez particulière. En effet, toute une chaîne de montagnes le sépare de la Dôle : le Muveran, les Alpes de Savoie. La retransmission n'est possible que parce que ces montagnes sont éloignées de l'émetteur. Dans le cas contraire, le captage des émissions n'aurait pas pu se faire.

Le réémetteur de Veysonnaz est situé à 1300 m. d'altitude, dans le garage du chalet de M. et Mme Hulliger. L'antenne réceptrice s'élève au bord de la route. Un câble souterrain le relie au garage. Amplifiées, les ondes de TV passent dans le réémetteur et, par un autre câble souterrain, sont rediffusées par le pylône d'émission haut de 13 m.

Orientation des ondes

Le pylône comprend trois panneaux de diffusion. Le premier est dirigé sur Sierre, le second sur Sion et ses hauts et le troisième en direction de Saillon. Certains endroits ne reçoivent que très mal ou pas du tout la télévision. Cela tient à la nature accidentée de notre canton. C'est ainsi au val d'Hérens, d'Anniviers, à Chalais, à Réchy, Chipis, Grône et Mollens. Au-delà de Loèche et de Saillon, l'on ne peut plus capter les émissions.



Le réémetteur, installé dans le garage de M. et Mme Hulliger.

Pannes et contrôles

En 1961, l'on n'a enregistré que deux pannes sur des émissions, auxquelles il faut ajouter les pannes de lumière. D'autre part, lorsque l'émetteur de la Dôle s'interrompt pendant plus de deux secondes, le réémetteur, lui, s'arrête automatiquement. Quand la Dôle marche à nouveau, il faut deux minutes et demi au réémetteur pour fonctionner à nouveau. Le propriétaire d'un poste de TV ne doit donc en aucun cas modifier le réglage de son appareil, mais attendre patiemment trois minutes et tout reviendra dans l'ordre.

Si une panne plus longue se produit, les techniciens devront monter sur place, à Veysonnaz, ce qui est déjà une demi-heure au minimum. Comme on le voit, les choses ne vont pas tout seul, comme le pensent généralement les téléspectateurs ! Les techniciens procèdent d'autre part à des contrôles périodiques (tous les 15 jours) et les installations sont révisées chaque année au mois de novembre.

Pour terminer cet aperçu des travaux d'entretien, mentionnons encore que M. et Mme Hulliger, propriétaires du chalet où se trouvent le réémetteur, assurent en permanence le contrôle des émissions. S'il y a quelque chose d'anormal, les techniciens sont avisés immédiatement par téléphone.

Le général Franco sur le petit écran

En octobre 1958, un curieux phénomène se produisit à Veysonnaz sur l'écran de TV. L'on vit apparaître les images de l'émetteur allemand du Reichberg, qui transmet sur la même fréquence que la Dôle. Le phénomène dura environ deux jours.

Durant les mois de septembre et d'octobre de l'an dernier, les mêmes faits se renouvelèrent, mais cette fois l'on put voir le général Franco et un programme de danses espagnoles, provenant de l'émetteur de Barcelone. Certains journaux prétendirent à l'époque que ces phénomènes étaient la conséquence de l'anneau de cuivre artificiel lancé dans l'espace par les savants américains... En réalité, il s'agissait d'un phénomène de réflexion des ondes provoqué par l'ionisation des couches atmosphériques.

Aurons-nous la TV française ?

Certaines régions de notre pays — particulièrement le bassin lémanique — captent déjà les émissions de la télévision française. Ces émissions proviennent directement de l'émetteur du Mont-Rond, dans le Pays de Gex. Elles sont reçues à Lausanne et ailleurs sans réémetteur. Techniquement, nous pourrions aussi avoir les émissions françaises en Valais. Il suffirait d'installer un certain nombre de réémetteurs. Mais il y a vraiment peu de chances pour que cela arrive un jour. La Confédération, pour des raisons politiques, ne pourrait autoriser la chose. Et l'on ne voit guère nos PTT construisant des réémetteurs pour amener les programmes français en Suisse.

Par contre, les PTT étudient un projet visant à permettre au Haut-Valais de capter les émissions de la TV Suisse allemande. Mais les difficultés techniques seront très grandes à cause de la montagne. Pour l'instant, seule la région de Naters peut recevoir, sur un espace de 300 m., la TV... italienne, transmise par l'émetteur du Monte-Felice, au sud de Milan. Les ondes italiennes sont réfléchies par les montagnes et, par un curieux hasard, atteignent Naters.

Si nous n'avons pas la France, il est déjà heureux que nous puissions capter la Suisse sur nos récepteurs. Et cela nous le devons à des techniciens entreprenants et courageux, qui n'ont pas hésité à mettre d'importants moyens financiers en œuvre pour réaliser le réémetteur de Veysonnaz. Pensons-y en regardant notre petit écran.

Texte R. B.

GRAIN DE SEL

Sans intérêt

Ils étaient une dizaine de compagnons réunis dans un café de la capitale ; Ménandre était du nombre.

Assis à une table, à moins de trois mètres de ce groupe d'adultes, j'avais un café-crème pendant qu'ils « descendaient » quelques demis de Fendant.

De quoi parlaient-ils ? L'oreille tendue, habile à percevoir les propos les plus intelligibles, décousus, indistincts, je suivais la discussion en ayant l'air de faire autre chose.

Ils parlaient des journaux en général et de la « Feuille d'Avis du Valais » en particulier.

J'attendais leurs critiques. Ils furent on ne peut plus aimables envers notre journal et notre équipe rédactionnelle.

L'un d'eux, cependant, voulait démontrer son mécontentement. On lui laissa la parole.

— Personnellement — disait-il — je regrette que la rédaction n'ait pas accepté mon article.

— Ah ! nous ne savions pas que tu t'étais mis au journalisme...

— Il ne s'agit pas de cela. J'avais rédigé un texte de quatre pages dactylographiées uniquement pour protester contre les autorités locales. On a créé une nouvelle route au sud de ma propriété en expropriant le terrain sur une longueur de vingt-cinq mètres et sur une largeur de trois mètres, malgré mon opposition. Je n'accepte pas cette décision. J'expliquais mes raisons dans cet article qui ne fut pas reçu.

— Vos raisons étaient sans doute trop personnelles. Vous ne teniez pas compte de l'intérêt général, fit remarquer Ménandre.

— Comment voulez-vous que je m'occupe de l'intérêt général quand j'ai à défendre mon terrain ?

Dès cet instant la discussion prit un tour animé.

— Vous avez tort de vous insurger dans le cas qui vous occupe. La route ouverte dans votre quartier l'a été pour desservir une quinzaine de villas nouvellement construites. Pour accéder à ces habitations il n'y avait aucune possibilité de passer ailleurs que sur votre terrain qui n'a pas été coupé en deux. Vous avez perdu une bande de terre, bien sûr, mais il vous reste encore plus de mille mètres. Alors ! De quoi vous plaignez-vous ?

— Je tenais à faire connaître à la population mon mécontentement... mon indignation...

— Je comprends la rédaction du journal. Il ne lui appartient pas d'épouser toutes les querelles que des particuliers veulent entamer avec les autorités. Le cas que vous lui avez soumis vous est strictement personnel. A vous de le débrouiller... Il n'intéresse pas les lecteurs du journal. Par contre, ajouta Ménandre qui parlait en ce moment, je sais que la rédaction accepte de publier les articles traitant tous les problèmes généraux pouvant apporter à l'ensemble des lecteurs des renseignements précis. Un journal doit avoir de la tenue, que diantre ! Il en existe, je ne l'ignore pas, qui publient toutes les sottises tombant sur les bureaux des rédacteurs. Sottises qui ont place, en fait, dans la corbeille à papier. Un journal n'est pas un dépotoir.

Les copains... Je voyais qu'ils approuvaient Ménandre. Et le « réactionnaire » dut convenir, lui aussi, que Ménandre avait raison, et que « son texte » était sans intérêt pour le lecteur.

Isandre.

Beau succès de l'action « skis gratuits »

SION (FAV). — L'action « skis gratuits », organisée par la chaîne du Bonheur a connu un magnifique succès : 3550 paires de skis ont été récoltées. Ce matériel a été réparti entre trois associations de Suisse romande, dont l'Association valaisanne des clubs de ski. Des dons en espèces ont également été recueillis et l'association valaisanne a touché la somme de 8.000 francs.

Semaine de prières pour l'unité des Chrétiens

SION (FAV). — Aujourd'hui 19 janvier, intention générale : souffrances en face des séparations. Lecture biblique proposée : Isaïe 9 1/1/6, Matthieu : 4, 13 à 17, Luc : 4, 14 à 30, psaume 97.

Nous vous recommandons d'assister à la messe à l'église du Sacré-Cœur, à 18 h. 15.

Passeport S. V. P. - Passaporto per favore !

Tous, nous avons entendu une fois ou l'autre cette monotone phrase répétée sans arrêt le long des couloirs d'un wagon de chemin de fer, alors que nous étions confortablement assis, occupé à lire un magazine. Pour certains, cette phrase déclenche immédiatement un petit frisson de mystère, chez d'autres un peu d'anxiété, alors que pour beaucoup il ne s'agit là que d'une formalité ennuyeuse à subir lors du passage de chaque frontière.

Pour les enfants, et même pour certains adultes, le douanier se présente sous les traits d'un homme bronzé, portant uniforme avec casquette et pistolet en bandoulière, guettant derrière un bloc de rocher le passage des contrebandiers. Cette image est juste dans une certaine mesure, et fautive dans une autre.

Douanier ou employé de bureau?

Si étrange que cela puisse sembler, cette question n'en est pas moins absolument valable. A part les dou-

train international qui dans quelques minutes va partir à destination de l'Italie.

Pénétrant dans le dernier wagon, l'employé commence sa visite en même temps que sa monotone litanie.

— Douane suisse ! Dogana swizzera ! Passeport s'il vous plaît ! Passaporto per favore ! Avez-vous quelque chose à déclarer ?

Un coup d'œil sur le document qu'on lui remet et c'est tout. Le douanier sait très bien que ces ouvriers italiens qui rentrent chez eux n'ont pas l'ampleur des grands trafiquants.

Un, deux, trois wagons. Rien de spécial. La litanie continue. Soudain, le fonctionnaire s'arrête. A-t-il découvert quelque chose ?

— A qui cette valise ?

— A moi Monsieur !

— Veuillez, je vous prie, l'ouvrir. Le voyageur un peu ému, ouvre en tremblant son bagage.

Le douanier y plonge une main rapide et avec dextérité fouille par-

Après les Suisses, les Italiens !

A peine avons-nous eu le temps d'allumer une cigarette que les douaniers italiens se présentent. De véritables modèles pour photographes de mode. Les mêmes questions recommencent. Cependant, du côté italien, lorsqu'on pénètre dans ce pays, le contrôle est plus sévère. La visite des bagages donne lieu à des scènes inénarrables, entre Italiens du Sud et fonctionnaires par exemple. Dans ce genre de conversation, les gestes et les implorations de la «Madone» prennent le pas sur tout.

En arrivant à Domo, nous retrouvons le même décor. Le brouillard. Pourtant, on se sent nettement à l'étranger. Pas tant à cause de la différence de langue, mais bien parce que certains douaniers qui patrouillent le long des voies, portent en bandoulière une mitraillette. C'est, paraît-il, pour surveiller les voleurs de marchandises qui s'attaquent directement aux wagons en stationnement. Bienheureuse Suisse qui ne connaît pas ce genre de « sport ».

Domodossola : ville italienne, village suisse avec école vaudoise

Les lecteurs seront aussi surpris que nous d'apprendre qu'à Domodossola, les services douaniers suisses comptent un groupe important d'employés qui vivent dans cette ville avec leurs familles.

Dès lors, il était nécessaire que les enfants de ces fonctionnaires puissent y suivre une instruction calquée sur le système en vigueur dans notre pays.

Cette école se trouvant être aux frontières du Valais, elle est dirigée par un instituteur... vaudois, subventionnée pour une bonne part par des capitaux vaudois et étudie le programme vaudois !!!!

A Domo, le principal travail des fonctionnaires douaniers est le contrôle des colis postaux.

Tous les paquets, sans exception, en provenance de Suisse ou d'Italie, qui transitent par Domodossola, sont examinés.

Selon l'aveu du chef de bureau de cette station, c'est le service qui donne le plus de travail.

Qu'on en juge. Prenons le cas d'un colis qui contiendrait 20 marchandises différentes. Le douanier devrait établir 20 formulaires différents et calculer 20 taxes différentes.

Du reste, si ce service compte 11 employés, ce n'est certainement pas pour rien.

Les bureaux de Brigue : de véritables laboratoires

A Brigue, si le trafic postal des marchandises est peut-être moins important, celui des exportations est de loin le plus formidable. Tous les produits en provenance du Maroc, de Tunisie, qui transitent par l'Italie, sont contrôlés à Brigue.

Nous avons visité les bureaux douaniers de cette gare. Ce sont de véritables laboratoires chimiques.

Le problème du logement

LE PROBLEME DU LOGEMENT

Jeudi soir, sous les auspices des Jeunesses conservatrices chrétiennes-sociales de Sion, Me Henri Fragnière, juge cantonal, a traité d'un problème actuel entre tous : celui du logement.

LA DOCTRINE DE L'EGLISE

En quelques mots, la doctrine traditionnelle de l'Eglise catholique, soit l'enseignement des papes et des évêques suisses, peut se résumer comme suit : l'Etat a l'impérieux devoir de neutraliser les terrains nécessaires, ceci en vue de pouvoir édifier des logements à des prix raisonnables pour les populations à revenus et fortune modestes. En outre, les pouvoirs publics doivent lutter contre l'exploitation des taudis et faire un effort particulier en faveur des populations déshéritées de la montagne.

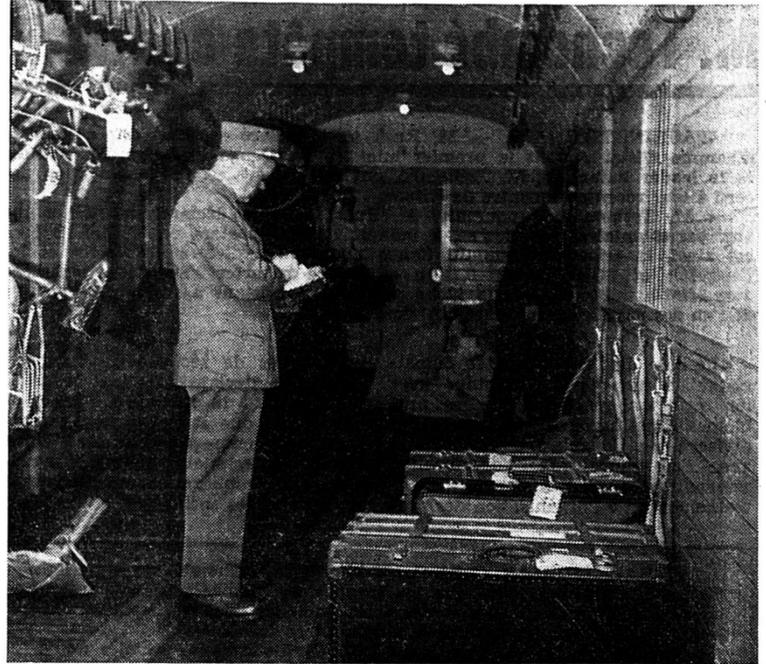
Enfin, l'Eglise a condamné, sans appel, toutes les formes de spéculations éhontées et exagérées qu'elles soient.

EFFORT EN FAVEUR DES POPULATIONS DE LA MONTAGNE

Se basant sur l'article 34 quinquies de la Constitution fédérale, la Confédération a pris toute une série de mesures en faveur des populations de la montagne.

Notons-en les principales : octroi d'allocations familiales aux domestiques et paysans de la montagne, arrêté fédéral de 1951 accordant des subventions pour la réparation et la mise en état des logements de la montagne.

Pour sa part, le canton du Valais n'est pas resté inactif puisqu'il a versé à cette action le montant de 1.250.000 frs.



Les bagages voyageant au fourgon sont également l'objet des soins attentifs des services de douane.

Réactifs divers pour contrôler la teneur en alcool des vins.

Réactifs divers pour le contrôle des métaux précieux, etc.

Grâce à ce que les douaniers ont à disposition, il leur est possible en un temps record de contrôler n'importe quoi.

Et ils le font. Ils passent très facilement du wagon de bananes au wagon de tracteurs, de celui de vin à celui de matériaux de construction. Bref, ces fonctionnaires mettent leur nez dans tout ce qui est susceptible de traverser la frontière. Et toujours ils le font avec bonne humeur quand bien même quelques fois ils tombent sur des clients qui sont loin d'être faciles.

Tous ces fonctionnaires ont des souvenirs à évoquer. Des souvenirs de service comme il se doit, nous apprenons que durant la dernière guerre, les fonctionnaires suisses qui étaient de service à Domodossola, devaient se lever à l'époque de l'occupation, lors de la diffusion des dernières nouvelles ou d'un discours d'un dirigeant du parti.

Pour les employés d'origine tessinoise, qui travaillent à Domodossola, ces derniers jouissent d'un statut un peu spécial. Ils jouissent de leur droit de vote sur le plan communal de leur canton d'origine, mais pas sur le plan fédéral.

Les histoires et les souvenirs affluent. Les heures passent rapidement. En partant de Brigue où les premières heures du jour pointent, nous avons l'impression que nous avons appris à connaître des hommes qui jusqu'alors nous semblaient inaccessibles et qui en réalité sont des pères de famille qui ont eux aus-

si leurs soucis, mais qui pour une fois transgressant la loi qu'ils appliquent, ne les déclarent pas.

Photos : Ph. Schmid.
Texte : P. Anchisi.



Madame et Monsieur René Lugon-Dubois, aux Rochers-de-Naye, leurs enfants et petits-enfants, à Monthey, Vevey et Lausanne ;

Madame et Monsieur Adrien Baud-Dubois, leurs enfants et petits-enfants, à Epinassey et St-Maurice ;

Madame et Monsieur Adrien Rosier-Dubois, à Monthey ;

Madame et Monsieur Reynold Coutaz-Dubois et leurs fils, aux Cases ;

Monsieur et Madame Jules Dubois et leurs enfants, à Epinassey ;

Madame veuve Françoise Dubois-Richard, à La Rasse ;

Les enfants et petits-enfants de feu Madame Vacari-Dubois ;

Madame veuve Eugénie Barman-Dubois ;

Monsieur Frédéric Dubois, ses enfants et petits-enfants ;

Les enfants et petits-enfants de feu Alexis Dubois ;

Madame veuve Ernestine Dubois-Pochon, ses enfants et petits-enfants ;

Madame veuve Hélène Duroux-Dubois, ses enfants et petits-enfants ;

Madame veuve Louisa Dubois-Vernay, ses enfants et petits-enfants ;

Madame et Monsieur Robert Duroux-Dubois ;

ainsi que les familles parentes et alliées, Dubois, Vacari, Barman, Duroux, Richard,

ont la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Adrien DUBOIS

leur cher père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-père, beau-frère, oncle et cousin, que Dieu a rappelé à Lui dans sa 88e année, muni de tous les secours de la religion.

L'ensevelissement aura lieu à St-Maurice, le samedi 20 janvier 1962, à 10 heures 30.

Priez pour lui !

Cet avis tient lieu de faire-part.

Madame Jules BONVIN, ainsi que les familles parentes et alliées, profondément touchées et émuës de l'immense bonté témoignée lors de la perte cruelle de leur cher disparu et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, expriment leur gratitude et leurs remerciements sincères tout particulièrement à M. le curé de la paroisse de Montana-Crans, aux actionnaires, administrateur et au personnel du téléphérique de Crans, aux personnes venues de St-Léonard, de Chelin et des villages environnants et à tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris part, par l'envoi de fleurs ou de messages à leur douloureuse épreuve.

Ant.



Et voilà ! Malgré les dénégations du voyageur, le douanier a quand même mis la main sur une fiasque de vin. Ce n'est pas grave fort heureusement. Mais ce fait montre bien que nos douaniers ont un flair extraordinaire pour détecter les objets de contrebande.

niers en uniforme qui effectuent de très longues randonnées dans les Alpes, à part ceux qui longent les rives d'un lac, il y a ceux qui, peut-être moins spectaculaires, n'en accomplissent pas moins un travail minutieux dans l'ombre. Afin de nous documenter un peu, nous avons suivi une nuit le travail d'un de ces employés fédéraux, effectuant son service dans une gare frontière.

20 h. début du service

Noyée dans le brouillard, la gare de Brigue serre frileusement ses bâtiments comme pour empêcher ce froid humide de pénétrer sur les quais.

Dans un bureau agréablement chauffé, un homme. Il termine des additions. En civil, il nous fait penser à un simple employé de bureau qui est sur le point de terminer sa journée.

Consultant sa montre, il se lève et enfle une casquette qui instantanément lui donne l'air de ce qu'il est. Un douanier. En sa compagnie, nous longeons les voies et arrivons sur le quai 3 où se trouve présentement le

mi des pyjamas, des chemises ou des chaussettes. Rien.

— Merci !

Le voyageur complètement ahuri met quelques secondes à comprendre qu'il peut boucler sa valise, que la visite est terminée. Le pauvre ! Il se voyait déjà accusé d'être un contrebandier et emmené au poste le plus proche.

Dans le fourgon à bagages

Dans le fourgon à bagages, un autre douanier procède à la vérification de tout ce qui se trouve dans ce wagon. Les bagages sont plombés et seront contrôlés à leur arrivée.

L'heure de départ du train est déjà passée depuis quelques minutes. L'International ne peut pas partir, car plusieurs valises n'ayant pas été contrôlées, il faut attendre que la douane ait fini son service pour que le chef de gare puisse donner l'ordre de départ.

Les douaniers suisses redescendent et nous souhaitent bon voyage. Le train démarre et prend de l'allure. Ouf ! nous sommes maintenant tranquilles jusqu'à Domodossola.



Avec un peu de crainte, malgré sa conscience tranquille, ce voyageur assiste à la fouille de sa valise.

Rusk est satisfait de la situation congolaise

M. Tschombé tempête contre l'armée nationale

WASHINGTON (Afp). — M. Rusk s'est déclaré satisfait des « qualités d'homme d'Etat » dont le premier ministre du Congo ex-belge, M. Adoula, et le leader katangais, M. Tschombé, ont fait preuve en parvenant à un accord à leur récente rencontre de Kitona.

« M. Tschombé, a poursuivi M. Rusk, dans la déclaration qu'il a lue aux parlementaires américains, a indiqué qu'il respectera cet accord. S'il en est ainsi, la crise politique du Congo approche peut-être de sa fin et les Congolais et l'ONU pourront l'un et l'autre reporter l'attention consacrée aux efforts militaires sur la tâche pacifique consistant à rétablir l'économie de l'un des pays les plus riches d'Afrique ».

« Le rôle de l'ONU dans le domaine militaire peut se terminer avec un règlement politique sur les problèmes constitutionnels et autres qui divisent les Congolais eux-mêmes et avec l'assistance que l'organisation internationale peut apporter à l'entraînement et à l'organisation des pro-

pres forces de sécurité du Congo ».

Dans sa déclaration, dont le texte a été remis à la presse, M. Rusk souligne aussi que le Congo aura besoin pour « un temps considérable » d'une assistance technique dans les domaines de l'administration, de l'économie et des affaires sociales.

Le but de l'ONU au Congo, a proclamé M. Rusk, « est d'aider à parvenir aussi rapidement que possible aux conditions qui permettront à cette organisation de se retirer, laissant la pleine responsabilité aux Congolais eux-mêmes. Nous soutenons l'ONU dans cet objectif ».

M. Rusk a fait précéder cette profession de foi d'un long exposé sur l'historique de l'affaire congolaise. Au cours de cet exposé, M. Rusk a déclaré notamment que s'il n'avait pas été possible de réintégrer le Katanga dans le Congo « cela aurait provoqué la guerre civile et le chaos, état de chose dont les communistes ont profité dans d'autres régions du monde ».

M. Rusk a souligné aussi que « le gouvernement central avait besoin de la force modérée représentée par M. Tschombé et les leaders de son parti et de la richesse économique de la région ».



La situation est de nouveau fort troublée à St-Domingue. Nous voyons ici un énergumène brandissant un revolver sous l'objectif du photographe.

ELISABETHVILLE (Reuter). — M. Moïse Tschombé, président du Katanga, a déclaré jeudi que les troupes de l'armée nationale congolaise avaient commis des « massacres inimaginables » de civils dans la région de Kisele, au nord de la ville minière de Manono.

Dans une lettre adressée jeudi à M. Cyrille Adoula, premier ministre du gouvernement central congolais, M. Tschombé « proteste pour la dernière fois avec énergie contre les actes indescriptibles dont les forces congolaises se rendent continuellement responsables au Katanga ».

« Je viens d'apprendre, poursuit M. Tschombé — que votre armée, opérant à partir de Manono, a attaqué mercredi la gendarmerie katangaise, qui maintenait la loi et l'ordre dans la région de Kisele, et avait commis d'innombrables massacres de la population civile ».

M. Tschombé ajoute que lui et son gouvernement considèrent que ces derniers incidents « justifient la colère qui a atteint son paroxysme » de la population katangaise contre les troupes du gouvernement central.

On ne possède pas encore de détails sur le nombre de personnes qui ont été tuées à Kisele.

Bandits arrêtés alors qu'ils s'apprêtaient à allumer la mèche d'une bombe dans Paris

PARIS (Afp). — Deux des plastiqueurs qui ont opéré la nuit de jeudi à Paris, ont été arrêtés.

Ce sont deux jeunes gens qui ont été surpris hier soir en flagrant délit, alors qu'ils allumaient la mèche d'une bombe devant l'immeuble où réside M. de Montalemo, député UNR.

Deux gardiens de la paix qui étaient en surveillance, aperçurent ces deux jeunes gens qui déposaient l'engin et allumaient la mèche. Ils se précipitèrent, arrachant la mèche de la bombe qui n'exploda pas, puis ils interpellèrent les deux jeunes terroristes qui s'apprêtaient à prendre la fuite dans une petite voiture.

Le bruit de ces deux arrestations avait couru dans la nuit mais les responsables de l'enquête avaient décidé de le tenir secret.

Les deux jeunes gens interpellés ont été conduits hier matin au siège de la police où ils ont été interrogés par les inspecteurs de la brigade criminelle. Ils s'agit de deux étudiants âgés

de 20 ans, pour l'instant, leur identité n'est pas révélée.

Ils ont reconnu la tentative d'attentat, mais en revanche ils refusent de répondre aux autres questions des enquêteurs.

Les Américains lanceront dans la Lune, lundi, une double fusée portant une capsule de 25 kg.

CAP CANAVERAL (AFP) — Les techniciens et savants américains tenteront lundi de lancer vers la Lune une double fusée portant une capsule de 25 kg. contenant des appareils en-

registreurs et émetteurs de radio, hautement miniaturisés qui permettront l'envoi vers la Terre de toutes sortes de renseignements.

On compte que la fusée mettra 66 heures pour atteindre le satellite de la Terre. Pendant quatre jours, à dater du 22 janvier, les hommes de la NASA (Administration nationale pour l'aéronautique et l'espace) auront ainsi la possibilité de procéder à ce spectaculaire sondage lunaire en raison de la position occupée par la Lune par rapport à la Terre durant ces quatre jours. Mais les appareils de « Ranger III » pourront fonctionner pendant trente jours.

On prévoit que la vitesse maximale de la fusée portant « Ranger III » sera de l'ordre de 39 000 kilomètres à l'heure, et qu'elle sera atteinte au moment où le second étage porteur aura épuisé sa provision de carburant liquide. La fusée, rappelle-t-on, ne comporte que deux étages.

Il est possible que l'arrivée de « Ranger III » sur la Terre coïncide à quelques heures près avec le lancement du premier cosmonaute américain — probablement le Lt-colonel John Glenn, de l'infanterie de marine. En effet, le lancement de la fusée « Atlas » portant la cabine cosmique demeure prévu pour le 24 janvier.

Explosion nucléaire

WASHINGTON (Afp). — Les Etats-Unis ont procédé jeudi à une nouvelle explosion nucléaire souterraine — la dixième de la série — dans le désert du Nevada.

Tanks russes retirés de Berlin

BERLIN-EST (Reuter). — Un fonctionnaire du quartier-général des forces soviétiques a annoncé jeudi qu'au cours de la nuit de jeudi les tanks soviétiques ont été retirés de leur place de parc situé au centre de Berlin-Est.

Ils se sont retirés de Berlin, mais le fonctionnaire n'a pas voulu dire pourquoi et pour où.

Le retrait — il y en avait eu 33 — suit celui des Américains.

Il y a deux jours, les forces américaines commencèrent à retirer leurs chars du poste de la Friedrichstrasse où ils se trouvaient depuis octobre.

L'immuabilité d'une politique

Memorandum russe sur Berlin

WASHINGTON (Reuter). — Des fonctionnaires américains ont annoncé jeudi à Washington que l'Union soviétique avait fait parvenir un nouveau memorandum aux Etats-Unis dans lequel elle souligne « l'immuabilité » de sa politique au sujet de Berlin.

M. Gromyko, ministre soviétique des affaires étrangères, a remis ce document à M. L. Thompson, ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, au cours de leur dernière rencontre, qui s'est déroulée vendredi et qui a porté sur les possibilités de négociations sur Berlin.

Ce memorandum serait le reflet de l'attitude « dure » de l'URSS adoptée depuis la rencontre, l'année dernière, entre MM. Khrouchtchev et Kennedy.

On se refuse cependant à Washington à donner immédiatement de plus amples détails sur ce memorandum.

On déclare même que ce document n'est pas plus « dure » que d'autres déclarations soviétiques enregistrées à propos de la crise entre l'Est et l'Ouest. Ce document correspond aux résultats obtenus au terme des seconds entretiens Thompson-Gromyko. Cette rencontre n'a pas été aussi en-

courageante que l'Occident l'aurait désiré, mais, dit-on à Washington, il est encore trop tôt pour élaborer des conclusions sur le cours probable qu'adoptent les négociations avec l'Union soviétique.

Selon certaines autres informations, le memorandum contiendrait une demande de l'URSS de stationner des troupes soviétiques à Berlin-Ouest, dans le cadre d'un accord sur Berlin, et le rejet d'une proposition des Etats-Unis de contrôle international des voies d'accès menant à Berlin à travers le territoire de l'Allemagne orientale.

13 tués à Oran

ORAN (Afp-Afp). Treize terroristes ont été tués la nuit passée au cours d'une vaste opération militaire dans les faubourgs musulmans de la banlieue sud d'Oran, apprend-on de bonne source en fin de matinée.

Parmi les terroristes se trouvent le gardien de la prison d'Oran et les quatre condamnés à mort qui s'étaient évadés mardi matin avec la complicité de leur gardien. La mitrailleuse et les armes qu'ils avaient emportées ont été récupérées. D'importantes forces avaient été engagées dans cette opération.

Calme à St-Domingue

ST-DOMINGUE (Reuter). — Après une journée de troubles au cours de laquelle trois personnes furent abattues dans des accrochages entre la police et les rebelles, le calme était revenu mercredi soir à St-Domingue.

Entre temps, la nouvelle junta, présidée par M. Huberto Bogaert, a décrété la censure sur la presse et tous les autres organes de publication, de même que l'interdiction de toute grève ou arrêt de travail, ce soit pour des raisons politiques ou sociales.

En divorçant, Bourguiba confère à son épouse le Grand Cordon de l'Indépendance

TUNIS (AFP) — Un communiqué publié hier par le secrétariat d'Etat aux Affaires culturelles et à l'Information, à propos de la commémoration du dixième anniversaire de la révolution tunisienne, précise que « le divorce entre le chef de l'Etat tunisien et Mme Boufida Bourguiba est intervenu le 8 août 1961 par consentement mutuel ».

Le communiqué indique, d'autre part, que « le chef de l'Etat a conféré hier à Mme Moufida Bourguiba le Grand Cordon de l'Indépendance en reconnaissance des services qu'elle a rendus à la cause de la patrie plus de trente ans durant ».

Mme Bourguiba, dont le communiqué annonce le divorce avec le

président de la République tunisienne, est une Française. Elle se nommait Mathilde Lorrain et était veuve de guerre, à Paris, où le président Bourguiba la rencontra en 1925. En 1959, Mathilde Lorrain se convertit à l'Islam et changea son nom de Mathilde en celui de Moufida. De ce mariage naquit un fils, Habib Bourguiba junior, qui est actuellement ambassadeur de Tunisie aux Etats-Unis et à l'ONU.

Le bruit du divorce de M. Bourguiba avait déjà couru avec insistance, notamment en octobre dernier, en même temps que des rumeurs selon lesquelles il aurait épousé Ouassila ben Ammar, sœur de M. Mondher ben Ammar, secrétaire d'Etat à la Santé publique.

Trujillo blessé

CORAL GABLES (Floride) (Afp). — Le général José Garcia Trujillo, 51 ans, neveu du dictateur de la République Dominicaine Rafael Trujillo, assassiné en mai dernier, a été trouvé jeudi grièvement blessé dans l'appartement d'un ami à Coral Gables. Un revolver se trouvait à côté de lui.

A « Doctors Hospital », où il a été transporté, on déclare qu'il est dans un état critique.

La variole en Grande-Bretagne

LONDRES (Afp). — Cinq personnes ont succombé à la variole et 19 en sont actuellement atteintes, annonce un communiqué du ministère britannique de la santé, dressant le bilan de l'épidémie qui sévit en Angleterre depuis le 1er janvier.

Les autorités médicales soulignent toutefois qu'une extension de la maladie n'est pas à craindre, toutes les précautions ayant été prises.



Les fortes chutes de pluie ont provoqué d'importantes inondations en Charente. Notre photo montre la ville de Jarnac, qui a été submergée par les eaux.

RNIERE • VALAIS DERNIERE • VALAIS D

L'ancien président de Veyras foudroyé

VEYRAS (FAV). — Hier matin est décédé brusquement des suites d'une crise cardiaque, M. Luc Salamin, de Veyras. Le défunt qui était employé en qualité d'adjoint au préposé de l'office des poursuites du district de Sierre, avait fonctionné de nombreuses années en qualité de président de la commune de Veyras.

Nous présentons à sa famille l'expression de notre profonde et sincère sympathie.